

# CORSA

Navodila za uporabo Infotainment sistema





---

# Vsebina

R 4.0 / Navi 4.0 IntelliLink .....	5
CD 3.0 BT / R 3.0 .....	63
FlexDock .....	105



---

# R 4.0 / Navi 4.0 IntelliLink

Uvod .....	6
Osnovno delovanje .....	14
Radio .....	21
Zunanje naprave .....	27
Vodenje .....	35
Prepoznavanje govora .....	49
Telefon .....	50
Kazalo .....	60

# Uvod

Splošne informacije .....	6
Zaščita pred krajo .....	7
Pregled upravnih elementov za rokovanje .....	8
Uporaba .....	11

## Splošne informacije

Infotainment sistem Vam nudi avdio v vozilu po naj sodobnejši tehnologiji.

S funkcijami radijskega sprejemnika lahko shranite do 25 postaj na petih straneh priljubljenih postaj.

Zunanje pomnilniške naprave lahko priključite na Infotainment sistem kot zunanje vire zvoka bodisi prek kabla ali prek povezave Bluetooth®.

Navigacijski sistem z dinamičnim načrtovanjem poti vas zanesljivo vodi na cilj in po želji samodejno obide prometne zastoje ali druge prometne ovire.

Razen tega je Infotainment sistem opremljen s portalom za mobilni telefon, ki omogoča udobno in varno telefoniranje v vozilu.

Nekatere aplikacije pametnih telefonov lahko upravljate tudi prek Infotainment sistema.

Infotainment sistem lahko po izbiri upravljate z zaslonom na dotik na upravljalni plošči, z upravnimi elementi na volanu ali - če to omogoča vaš mobilni telefon - s funkcijo prepoznavanja govora.

Domiselni dizajn elementov za rokovanje, zaslon na dotik in jasni prikazi omogočajo preprosto rokovanje z aparatom.

### Opomba

V tem priročniku so opisane možnosti in razpoložljive funkcije Infotainment sistema. Nekateri opisi, vključno z opisom zaslona in funkcij menijev se zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme morda ne nanašajo na vaše vozilo.

### Pomembne informacije o rokovanju in prometni varnosti

#### Opozorilo

Infotainment sistem uporabljajte le tako, da lahko vozite varno ves čas. V primeru pomislekov ustavite vozilo in rokujejte z Infotainment sistemom, ko je vozilo parkirano.

### Opozorilo

Določena območja enosmernih cest, prepovedi zavijanja ali vhoda (npr. na cono pešcev) niso premerjena in niso označena na zemljevidu. V takšnih primerih lahko Infotainment sistem prikaže opozorila, ki jih morate upoštevati. V tem primeru morate posebej paziti na enosmerne ulice, ceste in vhode/izhode, na katere ne smete zavijati.

### Radijski sprejem

Piskanje, šumenje, motnje ali prekinitve sprejema utegnejo povzročiti:

- spreminjajoča se razdalja med vozilom in oddajnikom
- večkratni sprejem zaradi odboja
- položaj vozila izven (v senci) dometa oddajnika

### Zaščita pred krajo

Infotainment sistem je opremljen z elektronskim varnostnim sistemom, katerega namen je odvratanje tatov. Infotainment sistem deluje le v vašem vozilu in je za tatove neuporaben.

## Pregled upravnih elementov za rokovanje

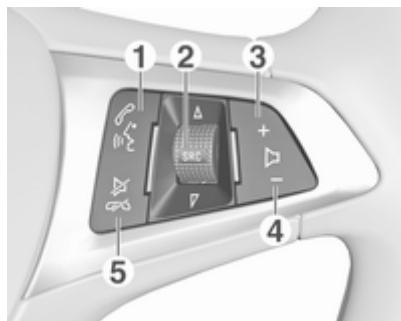
## Upravljalna plošča







## Upravna stikala na volanu



1

Kratek pritisk: odpiranje menija funkcije OnStar, kadar telefon ni povezan ..... 11

ali sprejem telefonskega klica, kadar je telefon povezan ..... 50

ali odpiranje menija telefona, kadar telefon ni povezan ..... 53

ali kliče zadnjo številko iz seznama klicev, če je prikazan meni telefona ..... 53

ali preklapljanje med klici, če je klic na čakanju ..... 53

Daljši pritisk: vključi prepoznavanje govora ..... 49

2 SRC (Vir) ..... 11

Pritisnite: izbira avdio vira ..... 11

Zasuk navzgor/navzdol: izbiranje naslednje/ prejšnje shranjene radijske postaje, če je vklopljen radio ..... 21

ali izbiranje naslednjega/ prejšnjega posnetka, poglavja ali slike, če je vklopljena zunanja naprava . . 29

ali izbiranje naslednjega/ prejšnjega vnosa na seznamu klicev, če je telefonski portal vklopljen in sezname klicev odprt ..... 53

Zasuk navzgor/navzdol in pridržanje: hitro pomikanje po seznamu klicev ..... 53

3 +

Pritisnite: povečanje glasnosti

4 -

Pritisnite: zmanjšanje glasnosti

5

Pritisk: končanje/zavrnitev klica ..... 53

ali izključitev prepoznavanja govora ..... 49

ali funkcija aktiviranje/ deaktiviranje utišanja ..... 11

## Uporaba


### Upravni elementi za rokovanje

Infotainment sistem lahko upravljate prek funkcijskih tipk, zaslona na dotik in menijev, ki se pojavljajo na zaslonu.


S sistemom rokujete lahko prek:

- centralne enote v upravljalni plošči ↗ 8
- zaslona na dotik ↗ 14
- upravnih elementov za zvok na volanu ↗ 8
- prepoznavanje govora ↗ 49


### Vklop in izklop Infotainment sistema

Pritisnite . Po vklopu je aktiven nazadnje izbran vir Infotainment sistema.

### Avtomatski izklop

Če je bil Infotainment sistem vklopljen s pritiskom na  pri izključenem kontaktu, se bo samodejno izklopil 10 minut po zadnjem pritisku na katerikoli gumb.

### Nastavitev glasnosti


Zavrtite . Na zaslonu se pojavi trenutna nastavitev.


Pri vklopu Infotainment sistema se nastavi nazadnje izbrana glasnost predvajanja, če je le-ta manjša od največje vklopne glasnosti. Podroben opis ↗ 17.

### Glasnost prilagojena na hitrost


Če je vključena funkcija glasnosti v odvisnosti od hitrosti ↗ 17, se glasnost prilagaja samodejno za preglasitev zunanje hrupa vetra in cestišča med vožnjo.

### Mute (utišanje)

Za utišanje Infotainment sistema pritisnite .

Za vrnitev glasnosti znova pritisnite . Spet je nastavljena zadnja izbrana glasnost.

### Načini rokovanja

Pritisnite  za prikaz začetnega menija.



### Opomba

Podroben opis upravljanja menijev prek zaslona na dotik ↗ 14.

### Avdio

Izberite **Avdio**, da se odpre nazadnje izbrani glavni meni za predvajanje zvoka.

Izberite **Vir** na zaslonu, da se prikaže interaktivna izbirna vrstica.





Za prekop na drug avdio način se dotaknete enega od elementov v interaktivni izbirni vrstici.

Za podroben opis:

- Funkcije radia ↪ 21
- Zunanje naprave (**USB**, **Bluetooth**) ↪ 29

### Galerija

Izberite **Galerija**, da se odpre meni za predvajanje slik in filmov, shranjenih v zunanji napravi, npr. USB-napravi ali pametnem telefonu.

Izberite  ali  za prikaz menija za predvajanje slik ali filma. Izberite želeno slikovno ali filmsko datoteko, da se prikaže ustrezen element na zaslonu.



Za podroben opis:

- Funkcije predvajanja slik ↪ 30
- Funkcije predvajanja filma ↪ 31

### Telefon

Pred uporabo telefonskega portala mora biti vzpostavljena povezava med Infotainment sistemom in mobilnim telefonom.

Za podroben opis priprave in vzpostavljanja Bluetooth povezave med Infotainment sistemom in mobilnim telefonom ↪ 50.

Če je mobilni telefon povezan, izberite **Telefon** za prikaz glavnega menija portal za telefoniranje.



Podroben opis delovanja mobilnega telefona prek Infotainment sistema ↪ 53.

### Projekcija

Za prikaz specifičnih aplikacij pametnega telefona na Infotainment sistemu povežite svoj pametni telefon.

Za zagon projekcije izberite **Projekcija**.

Odvisno od povezanega pametnega telefona se prikaže glavni meni z različnimi aplikacijami.

Podroben opis ↪ 33.

### Nav

(R 4.0 IntelliLink, če **Projekcija** ni na voljo)

Če želite zagnati aplikacijo za vodenje BringGo, izberite **Nav**.

Podroben opis ↪ 33.

### Navigacija

(Navi 4.0 IntelliLink)

Pritisnite  za prikaz začetnega zaslona.

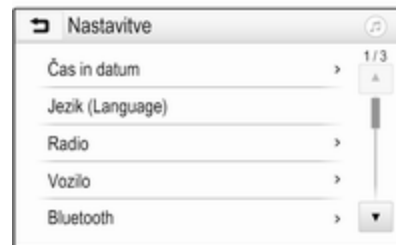
Za prikaz območja v okolici trenutne lokacije na navigacijskem zemljevidu izberite **Navigacija**.



Za podroben opis funkcij za navigacijo ↪ 35.

### Nastavitve

Izberite **Nastavitve**, da se odpre meni za različne sistemske nastavitve, npr. izključitev **Zvočna potrditev**.



### OnStar

Za prikaz menija z nastavitvami povezave OnStar Wi-Fi, izberite **OnStar**.

Za podroben opis glejte Uporabniški priročnik.

## Osnovno delovanje

Osnovno rokovanje .....	14
Nastavitve tonov .....	16
Nastavitve glasnosti .....	17
Nastavitve sistema .....	18

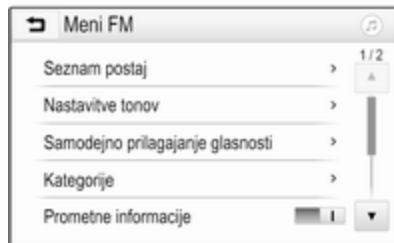
## Osnovno rokovanje

Zaslon Infotainment sistema je občutljiv na dotik in tako omogoča neposredno interakcijo s prikazanimi elementi za upravljanje menijev.

### Svarilo

Za upravljanje prek zaslona na dotik ne uporabljajte ostrih ali trdih predmetov, kot so kemični svinčniki, druga pisala ipd.

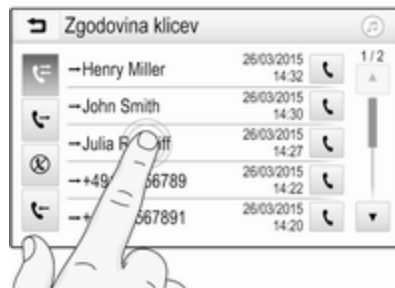
## Zaslonski gumb ↵



Pri upravljanju z meniji se s pritiskom na ↵ lahko vrnete na prvo nadrejeno raven menija.

Če ni prikazan zaslonski gumb ↵, se nahajate v najvišjem nivoju ustreznega menija. Pritisnite ⏏ za prikaz začetnega zaslona.

## Izbira ali vključitev zaslonskega gumba ali elementa menija



Dotaknite se zaslonskega gumba ali elementa menija.

Vključi se ustrezna funkcija sistema, prikaže se sporočilo ali podmeni z nadaljnjimi možnostmi.

**Opomba**

V naslednjih poglavjih so koraki za izbiro in vključitev zaslonskega gumba ali elementa menija prek zaslona na dotik opisani kot "... izberite <ime tipke>/<ime elementa>".

**Premikanje elementov v začetnem meniju**

Dotaknite se elementa, ki ga želite premakniti, in ga pridržite, dokler se okrog ikon ne prikažejo rdeči okvirčki. Premaknite prst na zeleno mesto in spustite element.

**Opomba**

Pritiskajte z nespremenjeno silo in pomikajte prste z enakomerno hitrostjo.

Vsi drugi elementi se preuredijo.

Za izhod iz načina urejanja pritisnite enega od gumbov na upravljalni plošči.

**Opomba**

Način za urejanje se samodejno izklopi po 30 sekundah nedejavnosti.

**Premikanje po seznamih**

Če je na voljo več elementov, kot jih lahko vidite na zaslonu, se pomikajte skozi seznam.

Za pomikanje skozi seznam elementov menija lahko naredite naslednje:

- Položite prst na poljubno mesto na zaslonu in podrsajte navzgor ali navzdol.

**Opomba**

Pritiskajte z nespremenjeno silo in pomikajte prste z enakomerno hitrostjo.

- Dotaknite se ▼ ali ▲ v zgornjem ali spodnjem delu drsnega traku.
- Premaknite drsnik drsnega traku s prstom navzgor ali navzdol.

Za vrnitev na vrh seznama se dotaknite naslova seznama.

**Opomba**

V naslednjih poglavjih so koraki za pomikanje do elementa na seznamu prek zaslona na dotik opisani kot "... pomaknite se na <ime elementa>".

## Pomikanje med stranmi



### Opomba

Pomikanje skozi strani je na voljo le, kadar je na voljo več kot ena stran.

Za pomikanje od ene do druge strani:

- Položite prst na poljubno mesto zaslona in podrsajte na levo za pomik na naslednjo stran ali podrsajte na desno za pomik na prejšnjo stran.

### Opomba



Pritiskajte z nespremenjeno silo in pomikajte prste z enakomerno hitrostjo.

- Dotaknite se > ali < na zaslону.


## Opomba


V naslednjih poglavjih so koraki za pomikanje skozi strani prek zaslona na dotik opisani kot "... pomaknite se na ... stran ...".

## Hiter dostop do aplikacije za zvok in navigacijo


S simbolom  ali , ki je prikazan v zgornji vrstici nekaterih menijev, lahko neposredno dostopite do različnih aplikacij.



Za neposredni dostop do menija **Avdio**, izberite .

Za neposredni dostop do menija **Navigacija**, izberite .

## Opomba

Simbol  je na voljo samo pri aktivnem vodenju po začrtani poti.

## Nastavitve tonov

V meniju zvočnih nastavitev lahko nastavite lastnosti zvoka. Ta meni lahko odprete iz glavnega zvočnega menija.

Za vstop v meni nastavitev tonov izberite **Meni** v spodnji vrstici glavnega avdio menija. Če je potrebno, se pomaknite skozi seznam elementov menija in izberite **Nastavitve tonov**. Prikaže se ustrezen meni.





## Izenačevalnik zvoka

S to nastavitvijo lahko prilagodite zvok glede na glasbeno zvrst, npr. **Rock** ali **Klasika**.

Izberite želen zvočni slog v interaktivni izbirni vrstici v spodnjem delu zaslona. Če izberete **Po meri**, lahko ročno opravite naslednje nastavitve.

### Nizki ton

To nastavitev uporabite za ojačenje ali oslabitev nizkih frekvenc avdio virov.

Za spremembo nastavitve se dotaknite + ali -.

### Srednji

To nastavitev uporabite za ojačenje ali oslabitev srednjih frekvenc avdio vira.

Za spremembo nastavitve se dotaknite + ali -.

### Visoki ton

To nastavitev uporabite za ojačenje ali oslabitev visokih frekvenc avdio virov.

Za spremembo nastavitve se dotaknite + ali -.

### Nastavitev glasnosti levo-desno in spredaj-zadaj

Za nastavitev glasnosti levo-desno in spredaj-zadaj uporabite ilustracijo na desni strani menija.

Z dotikom ustrezne točke na ilustraciji določite točko v potniški kabini, kjer naj bo raven zvoka najvišja.

### Opomba

Nastavitve glasnosti zvoka levo-desno in spredaj-zadaj so veljavne za vse vire zvoka. Le-teh ni mogoče nastavljanje različno za vsak posamezen vir zvoka.

## Nastavitve glasnosti

### Nastavitev maksimalne glasnosti ob vklopu

Pritisnite  in nato izberite **Nastavitve**.

Izberite **Radio**, pomaknite se skozi seznam in nato izberite **Maksimalna vklopna glasnost**. Zaradi varnosti in priročnosti je glasnost omejena.

Pritisnite + ali -, da prilagodite nastavitev ali pomaknete drsnik glasnosti.

### Nastavitev glasnosti, prilagojene na hitrost

Pritisnite  in nato izberite **Nastavitve**.

Izberite **Radio**, pomaknite se skozi seznam in nato izberite **Samodejno prilagajanje glasnosti**.

Za nastavitev ravni prilagajanja glasnosti izberite eno možnost iz seznama.

**Izključeno:** glasnost se s povečevanjem hitrosti vozila ne spreminja.

**Visoka:** maksimalno povečanje glasnosti sorazmerno s povečevanjem hitrosti vozila.

### Vključitev ali izključitev zvočne potrditve ob dotiku

Če je vključena funkcija za zvočno potrditev ob dotiku zaslona, se ob vsakem dotiku zaslonskega gumba ali elementa menija oglasi pisk.

Pritisnite  in nato izberite **Nastavitve**.

Izberite **Radio** in se pomaknite skozi seznam na **Zvočna potrditev**.



Za vklop ali izklop funkcije se dotaknite zaslonskega gumba zraven **Zvočna potrditev**.


### Glasnost prometnih obvestil

Za nastavev glasnosti prometnih obvestil nastavite želeno glasnost, medtem ko sistem predvaja prometno obvestilo. S tem bo nastavev shranjena v sistemu.

## Nastavitve sistema

Naslednje nastavitve vplivajo na celoten sistem. Vse druge nastavitve so tematsko opisane v ustreznih poglavjih teh navodil.

### Nastavitve časa in datuma

Pritisnite  in nato izberite **Nastavitve**.

Za prikaz ustreznega podmenija izberite **Čas in datum**.



#### Nastavi prikaz časa

Želen zapis časa izberite z dotikom zaslonskega gumba **12 h** ali **24 h**.

#### Nastavi prikaz datuma

Za nastavev želenega zapisa datuma se dotaknite **Nastavi prikaz datuma** in izberite možnost v podmeniju.

#### Samodejno

Za nastavev, ali naj se čas in datum nastavi samodejno ali ročno, izberite **Samodejno**.

Če želite samodejno nastavev časa in datuma, izberite **Vključeno - RDS**.


Če želite ročno nastavev časa in datuma, izberite **Izključeno - Ročno**. Če je **Samodejno** nastavljeno na **Izključeno - Ročno**, sta na voljo elementa podmenija **Nastavi čas** in **Nastavi datum**.

#### Nastavi čas in datum

Za spremembo nastavev časa in datuma izberite **Nastavi čas** ali **Nastavi datum**.

Za nastavev se dotaknite **+** in **-**.

#### Nastavitve jezika


Pritisnite  in nato izberite **Nastavitve**.

Za prikaz ustreznega menija izberite **Jezik (Language)**.

Nastavitev jezika besedil menijev: dotaknite se zelenega jezika.

## Pomikanje besedila

Če je na zaslonu prikazano dolgo besedilo, npr. naslovi skladb ali imena postaj, se po njem lahko pomikate tekoče ali tako, tako da se besedilo prikaže v odsekani obliki.

Pritisnite  in nato izberite **Nastavitve**.

Izberite **Radio**.




Če želite, da se besedilo pomika neprekinjeno, vključite **Podrsaj**.

Če želite, da se besedilo pomika v odsekih, izključite nastavitvev.

## Funkcija zatemnjenega zaslona

Če ne želite, da bi bil zaslon osvetljen, npr. ponoči, ga lahko izklopite.


Pritisnite  in nato izberite **Nastavitve**.

Pomaknite se po seznamu in izberite **Izklopi zaslon**. Zaslon se izklopi, zvočne funkcije pa ostanejo vklopljene.

Če želite znova vklopiti zaslon, se ga dotaknite ali pritisnite gumb.

## Tovarniške nastavitve

(R 4.0 IntelliLink)

Pritisnite  in nato izberite **Nastavitve**.

Pomaknite se skozi seznam in izberite **Povrnitev tovarniških nastavitvev**.

Za obnovitev vseh osebnih nastavitvev vozila izberite **Obnovi nastavitve vozila**.


Če želite izbrisati združene Bluetooth naprave, seznam stikov in shranjene številke glasovne pošte, izberite **Izbrši vse zasebne informacije**.

Če želite ponastaviti nastavitve tonov in glasnosti, izbrisati vse priljubljene ter izbrisati izbiro melodije zvonjenja, izberite **Obnovi nastavitve radia**.

V vsakem primeru se prikaže opozorilo. Za ponastavitvev vseh nastavitvev izberite **Nadaljuj**.

## Tovarniške nastavitve

(Navi 4.0 IntelliLink)

Pritisnite  in nato izberite **Nastavitve**.

Pomaknite se skozi seznam in izberite **Povrnitev tovarniških nastavitvev**.

## Nastavitve vozila

Če želite obnoviti vse osebne nastavitve vozila, izberite **Obnovi nastavitve vozila**.

Prikaže se pojavno okno. Potrdite sporočilo pojavnega okna.

### Informacije o telefonu

Če želite izbrisati združene Bluetooth naprave, seznam stikov in shranjene številke glasovne pošte, izberite **Izbriši vse podatke telefona**.

Prikaže se pojavno okno. Potrdite sporočilo pojavnega okna.

### Nastavitve radia

Če želite ponastaviti nastavitve tonov in glasnosti ter izbrisati vse priljubljene, izberite **Obnovi nastavitve radia**.

Prikaže se pojavno okno. Potrdite sporočilo pojavnega okna.

### Nastavitve navigacije

Če želite ponastaviti vse navigacijske parametre in nastavitve navigacijskega sistema, izberite **Obnovite nastavitve navigacije**. Prikaže se podmeni.

Glede na niz parametrov, ki ga želite ponastaviti, izberite **Izbriši zgodovino navigacije** (nedavni cilji), **Izbriši priljubljene iz navigacije** (priljubljene) ali **Ponastavi možnosti in nastavitve**

**navigacije** (npr. nastavitve, ki se nanašajo na prikaz zemljevida, glasovna navodila ali možnosti poti).

Prikaže se pojavno okno. Potrdite sporočilo pojavnega okna.

### Različica sistema

Pritisnite  in nato izberite

#### **Nastavitve**.

Pomaknite se skozi seznam in izberite **Informacije o programski opremi**.

Če je priključena USB naprava, lahko podatke vozila shranite na to USB napravo.

Izberite **Posodobitev sistema** in nato **Shrani informacije vozila na USB**.

Za posodobitev sistema stopite v stik s svojim serviserjem.

### Nastavitve vozila


**Nastavitve vozila** so opisane v Uporabniškem priročniku.

# Radio

Uporaba .....	21
Iskanje postaj .....	21
Prijavljeni sezname .....	23
Sistem posredovanja podatkov prek radijskega sprejemnika (Radio Data System - RDS) .....	24
Digitalni avdio sprejem .....	25

## Uporaba

### Vključitev radia

Pritisnite  in nato izberite **Avdio**. Prikaže se glavni avdio meni, ki je bil nazadnje aktiven.

Izberite **Vir** v spodnji vrstici dejavnega glavnega menija radia, da se odpre interaktivna izbirna vrstica.





Izbira zelenega valovnega območja. Radio predvaja zadnjo predvajano postajo na izbranem valovnem območju.



## Iskanje postaj

### Samodejno iskanje postaj



Za predvajanje prejšnje ali naslednje postaje iz pomnilnika postaj, kratko pritisnite ali se dotaknite  ali  na upravljalni plošči ali na zaslonu.

### Ročno iskanje postaj


Pritisnite in držite  ali  na upravljalni plošči. Tik preden najdete zeleno frekvenco, spustite.

Sprejemnik izvede iskanje naslednje postaje z dobrim sprejemom in jo samodejno predvaja.




### Opomba

Valovno območje FM: ko je aktivirana RDS funkcija, sprejemnik išče le RDS postaje ↻ 24 in ko je aktivirana funkcija cestnoprometnih obvestil, išče sprejemnik le postaje s cestnoprometnimi obvestili ↻ 24.

### Naravnavanje postaj

Dotaknite se  na zaslonu. Prikazan je zaslon **Naravnaj neposredno**.



Vnesite želeno frekvenco. Če želite izbrisati vnesene številke, uporabite . Če je potrebno, se dotaknite  ali  za prilagoditev vnosa.

Za predvajanje postaje potrdite vnos.

### Seznami postaj


Izberite **Meni** v spodnji vrstici dejavnega glavnega menija radia, da se odpre ustrezen podmeni izbranega valovnega območja.



Izberite **Seznam postaj**, specifičen za valovno območje. Prikažejo se vse postaje izbranega valovnega območja v trenutnem območju sprejema.

Izberite želeno postajo.

### Opomba

Trenutna radijska postaja je označena s simbolom  zraven imena postaje.

### Seznami kategorij

Veliko radijskih postaj pošilja PTY kodo, ki označuje tip oddajnega programa (npr. novice). Nekatere postaje lahko spremenijo PTY kodo odvisno od trenutno predvajane vsebine.

Infotainment sistem shrani te postaje, sortirane po tipu programa, na ustrezen kategorijski seznam.

### Opomba

Element seznama **Kategorije** je na voljo samo za valovni območji FM in DAB.


Za iskanje vrste programa po postajah izberite **Kategorije**.

Prikaže se seznam programskih zvrsti, ki so trenutno na voljo.

Izberite zeleni tip programa. Pojavi se seznam postaj, ki oddajajo izbrani tip programa.

Izberite želeno postajo.

### Opomba

Trenutna radijska postaja je označena s simbolom  zraven imena postaje.

## Posodobitev seznamov postaj

Če ni več mogoče sprejemati postaje, shranjene na seznamu postaj za valovno območje, morate posodobiti seznama postaj AM in DAB.

### Opomba

Seznam postaj FM se samodejno posodablja.

Izberite **Meni** v spodnji vrstici aktivnega glavnega menija radia, nato izberite **Posodobi seznam postaj**.

### Opomba

Seznam kategorij je posodobljen, ko je posodobljen seznam postaj valovnega območja.

Začne se iskanje postaj in prikaže se ustrezno sporočilo. Takoj po končanem iskanju se prikaže ustrezen seznam postaj.

### Opomba

Trenutna radijska postaja je označena s simbolom ► zraven imena postaje.

## Priljubljeni seznam

V priljubljenih seznamih lahko postaje v vseh valovnih območjih shranite tudi ročno.



Na voljo je pet seznamov priljubljenih postaj, v katere lahko shranite po pet postaj.

### Opomba

Trenutno sprejeta postaja je označena.

## Shranjevanje postaj

Za pomikanje med priljubljenimi stranmi se dotaknite < ali >.

Trenutno izbrano postajo shranite pod pomnilniški zaslonski gumb tako, da se dotaknete zaslonskega gumba za nekaj sekund. Na zaslonskem gumbu se prikaže frekvenca ali ime postaje.

## Priklic postaj

Za pomik na želeno priljubljeno stran se dotaknite < ali >.

Izberite pomnilniški zaslonski gumb, pod katerim je shranjena zelena radijska postaja.

## Določanje števila razpoložljivih priljubljenih strani

Za določitev števila prikazanih priljubljenih strani v izboru, pritisnite ☰ in izberite **Nastavitve** na zaslonu.

Izberite **Radio** in nato **Upravljanje priljubljenih** za prikaz ustreznega podmenija.

Ovisno od tega, katere priljubljene strani naj bodo prikazane, vključite ali izključite ustrezne strani.

## Sistem posredovanja podatkov prek radijskega sprejemnika (Radio Data System - RDS)

RDS je storitev FM postaj, ki bistveno olajša iskanje zelene postaje in njen nemoten sprejem.

### Prednosti RDS

- Na zaslonu se namesto frekvence postaje izpiše ime njenega programa.
- Med iskanjem postaj Infotainment sistem naravna samo RDS postaje.
- Infotainment sistem vedno naravna najbolj sprejemljivo frekvenco naravnane postaje v smislu AF (Alternative Frequency).
- Odvisno od radijske postaje Infotainment sistem izpiše na zaslonu tekst radia, ki lahko vsebuje, na primer, informacije o trenutnem programu.

### Konfiguracija RDS

Dotaknite se **Meni** v spodnji vrstici glavnega menija radia FM, da se odpre ustrezen podmeni izbranega valovnega območja.

Pomaknite se na **RDS**.

Vklop ali izklop **RDS**.

### Prometni program

Radijske postaje s cestnoprometnimi obvestili so RDS postaje, ki posredujejo obvestila o cestnem prometu. Če je vključena funkcija cestnoprometnih obvestil, se trenuten vir predvajanja zvoka v času oddajanja obvestil prekine.

### Vključitev funkcije Prometni program

Izberite **Meni** v spodnji vrstici glavnega menija radia FM, da se odpre ustrezen podmeni izbranega valovnega območja.

Za vklop ali izklop funkcije se dotaknite zaslonskega gumba zraven **Prometne informacije**.

### Opomba

V seznamu postaj je TP prikazan ob postajah, ki oddajajo cestnoprometni program.

Pri vključeni storitvi cestnoprometnih obvestil je v vseh glavnih menjijih v zgornji vrstici prikazano **[TP]**. Če trenutna postaja ni TP postaja, se TP poudari sivo in začne se samodejno iskanje naslednje postaje s cestnoprometnimi obvestili. Ko sistem najde postajo s cestnoprometnimi obvestili, je **TP** osvetljen. Če sistem ne sprejema postaje s cestnoprometnimi obvestili, TP ostane obarvan sivo.

Ko ustreznost postaja predvaja cestnoprometno obvestilo, se prikaže sporočilo.

Za prekinitev obvestila in vrnitev na zadnjo aktivno funkcijo se dotaknite zaslona ali pritisnite  $\ominus$ .

### Regionalizacija

Nekatere RDS postaje predvajajo na različnih frekvencah programe, ki se lokalno razlikujejo.



Izberite **Meni** v spodnji vrstici glavnega menija radia FM, da se odpre ustrezen podmeni izbranega valovnega območja, nato se pomaknite na **Regija**

Vklop ali izklop **Regija**.

Če je aktivirana regionalizacija, bodo po potrebi izbrane alternativne frekvence z enakimi regionalnimi programi. Če je regionalizacija izključena, so spremenljive frekvence postaj izbrane ne glede na regionalne programe.

## Digitalni avdio sprejem

DAB digitalno predvaja radijske postaje.

DAB postaje so na zaslonu prikazane z nazivom programa namesto oddajne frekvence.

## Splošne informacije

- S sistemom DAB je lahko predvajanih več radijskih programov (storitev) v enem skupku.

- Poleg visokokakovostnih digitalnih avdio storitev je DAB sposoben predvajati tudi podatke, povezane s programom in druge podatkovne storitve, vključno s prometnimi in potovalnimi informacijami.
- Takoj ko DAB sprejemnik lahko ujame signal, ki ga pošlje oddajnik (tudi če je signal zelo šibak), je zagotovljeno zvočno predvajanje.
- V primeru slabega sprejema se glasnost samodejno zmanjša, da prepreči neprijeten hrup. Če je signal DAB preveč moten, da bi ga sprejemnik lahko predvajal, se sprejem povsem prekine. Temu se lahko izognete z vklopom **Preklop DAB-DAB in/** ali **Preklop DAB-FM** v meniju DAB (glejte spodaj).
- Motnje, ki jih povzročijo oddajniki s podobno valovno dolžino (AM ali FM postaje, kar je za le-te značilno), se pri DAB ne pojavljajo.

- Če DAB signal odbijejo naravne ovire ali stavbe, je kakovost sprejema še boljša, kar se pri FM in AM sprejemu bistveno pokvari.
- Ko je omogočen sprejem DAB, ostane sprejemnik FM Infotainment sistema dejaven v ozadju in stalno išče najboljše dostopne postaje FM. Če je vključena funkcija TP ⇨ 24, se predvajajo prometna obvestila postaje FM z najmočnejšim sprejemom. Izklopite TP če ne želite prekinjati sprejema DAB z obvestili o prometu FM.

## DAB obvestila

Številne DAB postaje poleg glasbenih programov oddajajo tudi obvestila različnih kategorij. Če vključite nekatere ali vse kategorije, se aktualna DAB storitev med oddajanjem obvestil teh kategorij prekine.

Izberite **Meni** v spodnji vrstici glavnega menija radia DAB, da se odpre ustrezen podmeni izbranega valovnega območja.

Pomikajte se skozi seznam in izberite **Obvestila DAB**, da se prikaže seznam kategorij, ki so na voljo.

Vključite vse ali samo izbrane kategorije obvestil. Izbirate lahko različne kategorije obvestil istočasno.

### Preklop DAB-DAB

Pri aktivirani funkciji aparat preklopi na isti program na drugem skupku DAB (če je na voljo), če je DAB signal preveč moten, da bi ga sprejemnik lahko predvajal.

Izberite **Meni** v spodnji vrstici glavnega menija radia DAB, da se odpre ustrezen podmeni izbranega valovnega območja.

Pomaknite se skozi seznam in vključite ali izključite **Preklop DAB-DAB**.

### Preklop DAB-FM

Pri aktivirani funkciji aparat preklopi na ustrezno FM postajo aktivne DAB storitve (če je na voljo), kadar je DAB signal prešibek, da bi ga sprejemnik lahko predvajal.

Pomaknite se skozi seznam in vključite ali izključite **Preklop DAB-FM**.

### Območje L

S to funkcijo lahko določite, katera valovna območja DAB naj sprejema Infotainment sistem.

Valovno območje L (zemeljski in satelitski radio) je dodatno radijsko valovno območje, ki ga je mogoče sprejemati.

Izberite **Meni** v spodnji vrstici glavnega menija radia DAB, da se odpre ustrezen podmeni izbranega valovnega območja.

Pomaknite se skozi seznam in vključite ali izključite **Območje L**.

### EPG

Elektronski programski vodič podaja informacije o aktualnem in prihajajočem programu na ustrezni DAB postaji.

Izberite **Meni** v spodnji vrstici glavnega menija DAB radia, nato izberite **Seznam postaj**.

Za prikaz programa želene postaje se dotaknite ikone zraven postaje.

## Zunanje naprave

Splošne informacije .....	27
Predvajanje zvoka .....	29
Prikazovanje slik .....	30
Predvajanje filmov .....	31
Uporaba aplikacij za pametni telefon .....	33

### Splošne informacije

USB vhod za priključitev zunanjih naprav je v sredinski konzoli.

#### Opomba

USB vhod mora biti vedno čist in suh.

### USB priključek

V vhod USB je mogoče priključiti MP3 predvajalnik, USB napravo, SD kartico (prek USB konektorja/ adapterja), iPod ali pametni telefon.

Z Infotainment sistemom sta lahko istočasno povezani do dve USB napravi.

#### Opomba

Če želite priključiti dve napravi USB, potrebujete zunanje vozlišče USB.

Infotainment sistem lahko prek pomnilniških naprav USB predvaja zvočne datoteke, prikazuje slikovne datoteke ali predvaja filmske datoteke.

S priklopom na USB priključek je različne funkcije zgoraj omenjenih naprav mogoče upravljati preko upravljalnih elementov in menijev Infotainment sistema.

#### Opomba

Infotainment sistem ne podpira vseh zunanjih naprav. Preverite združljivost na našem spletnem mestu.

### Povezava/odstranitev naprave

Priključite eno od zgoraj omenjenih naprav na USB vhod. Če je potrebno, uporabite ustrezen priključni kabel. Predvajanje glasbe se začne samodejno.

#### Opomba

Če datotek v priključenem USB pomnilniku ni mogoče brati, se pojavi ustrezno sporočilo o napaki in Infotainment sistem samodejno preklopi na prejšnjo funkcijo.

Če želite odstraniti USB napravo, najprej izberite drugo funkcijo in USB napravo odstranite.

### Svarilo

Izogibajte se izklapljanju naprave med predvajanjem. To bi lahko poškodovalo napravo ali Infotainment sistem.

### Samodejno predvajanje USB

Pri privzeti nastavitvi se avdio meni USB naprave prikaže samodejno, takoj ko priključite USB napravo.

To funkcijo je mogoče izključiti.

Pritisnite  in nato izberite

**Nastavitve**, da se odpre meni za nastavitve.

Izberite **Radio**, pomaknite se na **Samodejni zagon USB** in se dotaknite zaslonskega gumba zraven funkcije.

Za ponovno vključitev funkcije se znova dotaknite zaslonskega gumba.

### Bluetooth

Naprave, ki podpirajo profila Bluetooth glasbe A2DP in AVRCP, lahko brezžično povežete z Infotainment sistemom. Infotainment sistem lahko predvaja glasbene datoteke iz teh naprav.

### Povezava naprave

Podroben opis postopka vzpostavitve Bluetooth povezave ⇨ 51.

### Podatkovni formati in mape

Največja kapaciteta naprav, ki jih podpira Infotainment sistem, je 2.500 glasbenih datotek, 2.500 slikovnih datotek, 250 filmskih datotek, 2.500 map in 10 nivojev strukture map. Podprte so samo naprave, ki so formatirane s podatkovnim sistemom FAT16/FAT32.

Če so v metapodatkih zvočne datoteke vsebovane slike, se le-te prikažejo na zaslonu.

### Opomba

Nekatere datotek se morda ne bodo predvajale pravilno. Vzrok tega je lahko različen format zapisa ali stanje datoteke.

Datotek iz spletnih trgovin, ki imajo vključeno digitalno upravljanje pravic (DRM), ni mogoče predvajati.

Infotainment sistem lahko predvaja naslednje zvočne, slikovne in filmske datoteke preko zunanjih naprav.

### Zvočne datoteke

Formati zvočnih datotek, ki jih je mogoče predvajati, so MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (samo zvok), zvočne knjige in LPCM. Naprave iPod® in iPhone® predvajajo oblike ALAC, AIFF, LPCM in zvočne knjige.

Če predvajana datoteka vsebuje značko ID3, lahko Infotainment sistem prikaže dodatne informacije, npr. naslov skladbe ali izvajalec.

### Slikovne datoteke

Sistem podpira slikovne datoteke .JPG, .JPEG, .BMP, .PNG in .GIF.

Datoteke .JPG morajo imeti velikost 64 do 5.000 slikovnih točk po širini in 64 do 5.000 slikovnih točk po višini.

Datoteke .BMP, .PNG in .GIF morajo imeti velikost 64 do 1.024 slikovnih točk po širini in 64 do 1.024 slikovnih točk po višini.

Slike ne smejo preseči velikost 1 MB.

## Filmske datoteke

Formata filmske datoteke, ki ju je mogoče predvajati, sta AVI in MP4.

Največja ločljivost je 1.280 x 720 slikovnih točk. Hitrost sličic mora biti manj kot 30 fps.

Uporabni kodek je H.264/MPEG-4 AVC.

Sistem podpira formate zvočnih datotek .MP3, .AC3, .AAC in .WMA.

Prikazovati je mogoče podnapise v formatu .SML.


## Predvajanje zvoka

### Vključitev funkcije predvajanja glasbe

Če naprava še ni priključena na Infotainment sistem, jo priključite ↗ 27.

Običajno se ustrezen glavni avdio meni prikaže samodejno.

Če se predvajanje ne začne samodejno, npr. ker je možnost **Samodejni zagon USB** izključena ↗ 27, naredite naslednje:

Pritisnite  in nato izberite **Audio**, da se odpre nazadnje izbran glavni avdio meni.

Izberite **Vir** v interaktivni izbirni vrstici, nato izberite zelen avdio vir, da se odpre ustrezen glavni avdio meni.

Predvajanje avdio datotek se začne samodejno.



### Funkcijske tipke

#### Prekinitev ali obnovitev predvajanja

Za prekinitvev predvajanja se dotaknite **II**. Zaslonski gumb se spremeni v **▶**.

Za nadaljevanje predvajanja se dotaknite **▶**.

### Predvajanje naslednje ali prejšnje datoteke

Za predvajanje naslednje skladbe se dotaknite **▶▶**.

Za vrnitev na prejšnjo skladbo se dotaknite **◀◀** v prvih dveh sekundah predvajanja.

### Vrnitev na začetek trenutne skladbe

Po dveh sekundah predvajanja skladbe se dotaknite **◀◀**.

### Hitro predvajanje naprej/nazaj

Dotaknite se in držite **◀◀** ali **▶▶**. Spustite, da se vrnete na običajen način predvajanja.

Namesto tega lahko premaknete drsnik, ki prikazuje položaj trenutne skladbe, na levo ali desno.

### Naključno ponavljanje skladb

Za predvajanje skladb v naključnem zaporedju se dotaknite **⌘**. Zaslonski gumb se spremeni v **⌘**.

Če želite izključiti funkcijo nalaganja in predvajati glasbo v običajnem načinu, se znova dotaknite **⌘**.

### Funkcija Išči glasbo

Dotaknite se zaslona, da se prikaže zaslon za brskanje. Namesto tega lahko izberete **Meni** v spodnji vrstici glavnega avdio zaslona, da se prikaže ustrezen avdio meni, nato pa izberete **Išči glasbo**.

Prikažejo se različne kategorije, pod katerimi so skladbe razvrščene, npr. **Seznami**, **Izvajalci** ali **Albumi**.



Izberite želeno kategorijo in podkategorijo (če je na voljo), nato pa izberite skladbo.

Izberite skladbo za začetek predvajanja.

### Prikazovanje slik

Slike lahko predvajate prek USB naprave.

#### Opomba

Zaradi vaše varnosti so nekatere funkcije onemogočene med vožnjo.

### Vključitev funkcije predvajanja slik

Če naprava še ni priključena na Infotainment sistem, jo priključite 27.

Pritisnite in nato izberite **Galerija**, da se odpre glavni meni predstavnosti.

Odprite glavni meni za predvajanje slik z dotikom , da se prikažejo elementi, shranjeni v USB napravi. Izberite želeno sliko.



Če želite skriti menijsko vrstico, se dotaknite zaslona. Če želite znova prikazati menijsko vrstico, se znova dotaknite zaslona.

### Funkcijske tipke

#### Celozaslonski pogled

Za prikazovanje slik v celozaslonskem pogledu izberite . Za izhod iz celozaslonskega pogleda se dotaknite zaslona.

#### Ogled naslednje ali prejšnje slike


Za ogled naslednje slike se dotaknite ali podrsajte na levo

Za ogled prejšnje slike se dotaknite < ali podrsajte na desno.


### Zasuk slike

Za zasuk slike izberite .

### Povečevanje slike

Dotaknite se  enkrat ali večkrat za povečanje slike ali za vrnitev na njeno prvotno velikost.

### Ogled diaproykcije

Za ogled slik na napravi USB v načinu računalniške projekcije izberite .

Za dokončanje diaproykcije se dotaknite zaslona.

### Slikovni meni

Izberite **Meni** v spodnji vrstici zaslona, da se prikaže **Meni slik**.



### Čas prikazovanja slik

Izberite **Trajanje projekcije** za prikaz seznama možnosti časovnega zaporedja. Aktivirajte zeleno časovno zaporedje za prikazovanje posameznih slik med diaproykcijo.

### Prikaz ure in temperature

Če želite, da se čas in temperatura prikažeta v celozaslonskem pogledu, vključite **Ura. Temperatura. Zaslona..**

### Nastavitve zaslona

Izberite **Nastavitve zaslona**, da se odpre podmeni za nastavitve svetlosti in kontrasta.

Za spremembo nastavitve se dotaknite + ali -.


## Predvajanje filmov


Lahko si ogledujete filme z USB naprave, priključene na USB vhod.


### Opomba

Zaradi vaše varnosti je predvajanje filmov med vožnjo onemogočeno.

### Vključitev funkcije predvajanja filma

Če naprava še ni priključena na Infotainment sistem, jo priključite  27.

Pritisnite  in nato izberite **Galerija**, da se odpre glavni meni predstavnosti.


Dotaknite se , da se odpre glavni meni za predvajanje filma, nato pa izberite zeleno mapo in/ali film.

Film se predvaja.






## Funkcijske tipke

### Celoten zaslon


Za predvajanje filma v celozaslonskem pogledu izberite . Za izhod iz celozaslonskega pogleda se dotaknite zaslona.


### Prekinitev ali obnovev predvajanja

Za prekinitvev predvajanja se dotaknite . Zaslonski gumb se spremeni v .


Za nadaljevanje predvajanja se dotaknite .

### Predvajanje naslednje ali prejšnje datoteke



Za predvajanje naslednje filmske datoteke se dotaknite .

Za vrnitev na prejšnjo filmsko datoteko se dotaknite  v prvih petih sekundah predvajanja.

### Vrnitev na začetek trenutnega filma

Po petih sekundah predvajanja filmske datoteke se dotaknite .

### Hitro predvajanje naprej/nazaj

Dotaknite se in držite  ali . Spustite, da se vrnete na običajen način predvajanja.

### Meni za predvajanje filma

Izberite **Meni** v spodnji vrstici zaslona, da se prikaže **Meni filmov**.



### Prikaz ure in temperature

Če želite, da se čas in temperatura prikažeta v celozaslonskem pogledu, vključite **Ura. Temperatura. Zaslon..**

### Nastavitve zaslona

Izberite **Nastavitve zaslona**, da se odpre podmeni za nastavitvev svetlosti in kontrasta.

Za spremembo nastavitvev se dotaknite + ali -.



## Uporaba aplikacij za pametni telefon

### Projekcija telefona

Aplikacije za projekcijo telefona Apple CarPlay™ in Android Auto™ prikazujejo izbrane aplikacije z vašega pametnega telefona na zaslonu Infotainment sistema in omogočajo upravljanje neposredno z upravnimi elementi Infotainment sistema.


Preverite pri proizvajalcu naprave, ali je ta funkcija združljiva z vašim pametnim telefonom in ali je ta aplikacija na voljo v državi, kjer ste.

### Priprava pametnega telefona

Androidni telefon: Prenesite aplikacijo Android Auto v svoj pametni telefon iz trgovine Google Play™.

iPhone: Prepričajte se, da je na vašem pametnem telefonu vključena Siri®.


### Aktiviranje projekcije telefona v meniju za nastavitve

Pritisnite  za prikaz začetnega zaslona in izberite **Nastavitve**.


Pomaknite se po seznamu do **Apple CarPlay** ali **Android Auto**.

Preverite ali je ustrezna aplikacija aktivirana.

### Povezava mobilnega telefona

Priključite pametni telefon na USB vhod  27.

### Zagon projekcije telefona

Za zagon projekcije telefona pritisnite , nato izberite **Projekcija**.

### Opomba

Če Infotainment sistem prepozna aplikacijo, se lahko ikona aplikacije spremeni v **Apple CarPlay** ali **Android Auto**.

Funkcijo lahko zaženete tudi tako, da pritisnete in držite  nekaj sekund.

Prikazani zaslon projekcije telefona je odvisen od vašega pametnega telefona in različice programske opreme.

### Vrnitev na zaslon Infotainment sistema

Pritisnite .

### BringGo

BringGo je aplikacija za vodenje, ki omogoča iskanje lokacij, prikaz zemljevida in usmerjanje po poti.

### Prenos aplikacije

Za uporabo aplikacije BringGo prek elementov za upravljanje in menijev Infotainment sistema mora biti v pametnem telefonu nameščena ustrezna aplikacija.

Aplikacijo prenesite iz trgovine App Store® ali Google Play.


### Aktiviranje projekcije telefona v meniju za nastavitve

Pritisnite  za prikaz začetnega zaslona in izberite **Nastavitve**.


Pomaknite se po seznamu do **BringGo**.

Preverite, ali je aplikacija aktivirana.

### Povezava mobilnega telefona

Priključite pametni telefon na USB vhod  27.

**Zagon aplikacije BringGo**

Če želite zagnati aplikacijo, pritisnite , nato pa izberite ikono

**Nav.**

Na zaslonu Infotainment sistema se prikaže glavni meni aplikacije.

Podrobnejše informacije o upravljanju aplikacije najdete na spletnem mestu proizvajalca.

# Vodenje

Splošne informacije .....	35
Uporaba .....	36
Vnos cilja .....	41
Vodenje .....	45

## Splošne informacije

Navigacijski sistem vas zanesljivo vodi na vaš cilj.

Pri izračunu poti se upošteva sedanje stanje prometa. V ta namen sprejema Infotainment sistem prometna obvestila sprejemnega območja, skozi katerega potujete prek RDS TMC funkcije.

Navigacijski sistem pa vendarle ne more računati na nagle prometne spremembe, nenadne prometne nesreče, težave, nevarnost, opozorila, do katerih pride nenadno in nenapovedano (npr. delo na cesti).

### Svarilo

Uporaba navigacijskega sistema ne odvezuje voznika obveznosti in odgovornosti primernega obnašanja na cesti. Prometne predpise moramo vedno upoštevati. Če informacije navigacijskega vodiča nasprotujejo prometnim predpisom, imajo prometni predpisi vedno prednost.

## Delovanje navigacijskega sistema

Navigacijski sistem zaznava položaj in premikanje vozila s pomočjo senzorjev. Prevožena pot se ugotavlja prek signala merilnika hitrosti in senzorja, ki zaznava zavijanje vozila. Položaj se določa z GPS sateliti (Global Positioning System).

S primerjavo signala senzorjev in digitalnih zemljevidov je mogoče določiti položaj z natančnostjo približno 10 metrov.

Sistem deluje tudi v primeru slabšega sprejema GPS, vendar je natančnost pri določanju položaja manjša.

Po vnosu ciljnega naslova ali zanimive točke (najbližja bencinska črpalka, hotel itd.) se izračuna pot od trenutne lokacije do izbranega cilja.

Vodenje po poti je izvedeno prek glasovnih navodil in puščice ter s pomočjo barvnega zemljevida.

## Pomembna informacija

### TMC sistem cestnoprometnih obvestil in dinamičnega vodenja

TMC sistem cestnoprometnih obvestil prejema informacije o trenutnem stanju prometa od TMC radijskih postaj. Ta informacija je vključena v izračunu celotne poti. Med tem postopkom je pot načrtovana na tak način, da se sistem izogiba, težavam v prometu, česar kriterij izberete predhodno.

Če pride do težav v prometu med aktivnim vodenjem, se v odvisnosti od predhodnih nastavitvev pojavi sporočilo o tem, ali je pot potrebno spremeniti.

TMC prometne informacije se izpišejo na prikazu zemljevida v obliki simbolov ali podrobnega besedila v meniju TMC sporočil.

Pogoj za uporabo TMC prometnih informacij je, da sistem sprejema TMC postaje v ustreznem področju.

Postaje s cestnoprometnimi obvestili TMC lahko izberete v navigacijskem meniju ↷ 36.

## Podatki zemljevida

Vsi potrebni podatki zemljevida so shranjeni v Infotainment sistemu.


Za posodobitev podatkov navigacijskega zemljevida je treba nove podatke kupiti pri prodajalcu Opel ali na spletni strani <http://opel.navigation.com>. Prejeli boste USB napravo, ki vsebuje posodobitev.

USB napravo priključite na USB vhod in sledite navodilom na zaslonu. Med postopkom posodobitve mora biti vozilo vključeno.

### Opomba

Vozilo je med postopkom posodobitve vključeno. Če je vozilo izključeno, je posodobitev mogoče začasno ustaviti. Navigacijska aplikacija, Bluetooth in druge zunanje naprave niso na voljo, dokler se postopek posodobitve ne zaključi.

## Uporaba

Za prikaz navigacijskega zemljevida pritisnite  in izberite ikono

**Navigacija.**

## Navigacijsko vodenje ni aktivno



- Prikaže se pogled zemljevida.
- Trenutna lokacija je označena s krogom in puščico, ki kaže v smeri potovanja.
- Ime ulice, po kateri trenutno vozite, je prikazana na dnu zaslona.

## Navigacijsko vodenje je aktivno



- Prikaže se pogled zemljevida.
- Aktivna pot je označena z barvno črto.
- Premikajoče se vozilo je označeno s krogom in puščico, ki kaže v smeri potovanja.
- Naslednji manever za razcep je prikazan v ločenem polju na levi strani zaslona.
- Čas prihoda ali čas potovanja je prikazan nad simbolom puščice.
- Preostala razdalja do cilja je prikazana nad simbolom puščice.

## Upravljanje zemljevidov

### Pomikanje


Za pomikanje po zemljevidu položite prst na poljubno mesto na zaslону in podrsate z njim navzgor, navzdol, na levo ali na desno, odvisno od zelene smeri premika slike.

Zemljevid se ustrezno premakne in prikaže nov odsek.

Če se želite vrniti na trenutno lokacijo, izberite **Na sredino** na dnu zaslona.

### Sredinski pogled

Dotaknite se zelene lokacije na zaslону in jo držite. Zemljevid se prikaže s to lokacijo v sredini.

Pojavi se rdeči  in v oznaki je prikazana ustrezna lokacija z naslovom.



Če se želite vrniti na trenutno lokacijo, izberite **Na sredino** na dnu zaslona.

### Povečevanje in pomanjševanje

Če želite povečati izbrano lokacijo na zemljevidu, na zaslón položite dva prsta in ju ločite drug od drugega.

Namesto tega lahko uporabite **+** na zaslónu zemljevida.

Za pomanjševanje in prikaz večjega območja okoli izbrane lokacije na zaslón položite dva prsta in ju pomaknite drug proti drugemu.

Namesto tega lahko uporabite **-** na zaslónu zemljevida.

### Zaslonski gumb za preklíc

Med aktivnim vodenjem po začrtani poti je na levi strani zaslona prikazan zaslonski gumb **Prekliči**.

Če želite preklícati sejo aktivnega vodenja po začrtani poti, izberite **Prekliči**.

Za nekaj sekund se na zaslonu zemljevida prikaže zaslonski gumb **Nad. pot**. Izberite **Nad. pot** za ponovni zagon seje preklicanega vodenja.

### Zaslonski gumb Overview (Pregled)

Med aktivnim vodenjem po začrtani poti je na levi strani zaslona prikazan zaslonski gumb **Pregled**.

Za prikaz pregleda trenutno aktivne poti izberite **Pregled**. Zemljevid se spremeni na zeleni pregled poti.

Za vrnitev na običajni pogled znova izberite **Pregled**.

### Zaslonski gumb

Če je vodenje po začrtani poti aktivno in se vozite po avtocesti, se na dnu zemljevida prikaže dodaten zaslonski gumb.

Izberite, da prikazete seznam naslednjih bencinskih črpalk.



Ko izberete zeleni izhod, lahko dostopite do zanimivih točk v ustreznem območju in zažene vodenje po začrtani poti do teh lokacij 41.

### Zaslonski gumb X

V meniju ali podmeniju izberite X, da se takoj vrnete na zemljevid.

### Trenutna lokacija

Izberite ime ulice na dnu zaslona. Prikazane so informacije o trenutni lokaciji.



Če želite trenutno lokacijo shraniti kot priljubljeno, izberite **Prijublj.**. Ikona ★ je napolnjena, lokacija pa je shranjena v seznam priljubljenih.

### Nastavitve zemljevida

#### Pogled zemljevida

Izbrati je mogoče tri različne poglede zemljevida.

Izberite na zaslonu zemljevida, nato pa večkrat pritisnite zaslonski gumb pogleda zemljevida, da preklopite med možnostmi.



Glede na to nastavev je zaslonski gumb označen **3D pogled naprej**, **2D pogled naprej** ali **2D pogled proti severu**. Pogled zemljevida se spremeni glede na zaslonski gumb. Izberite želeno opcijo.

### Barve zemljevida

Glede na pogoje zunanje osvetlitve je mogoče prilagoditi barvo zaslona zemljevida (svetle barve za podnevi in temne barve za ponoči).

Izberite ☀ na zaslonu zemljevida, da prikazete meni **Možnosti**. Izberite **Nastavitve navigacije** in nato **Barve zemljevida**.

Privzeta nastavev je **Samodejno**. Če je aktivirana možnost **Samodejno**, se zaslon samodejno prilagodi.

Namesto tega aktivirajte **Podnevi (svetle barve)** ali **Ponoči (temne barve)** za samo svetel ali samo temen zaslon.

### Funkcija samodejnega zuma

Če je aktivirana funkcija samodejnega povečevanja (privzeta nastavev), se stopnja povečevanja samodejno spremeni pri približevanju razcepu med aktivnim vodenjem po začrtani poti. Na ta način imate vedno zagotovljen odličen pregled ustreznega manevra.

Če je funkcija samodejnega povečevanja deaktivirana, ostane izbrana stopnja povečevanja enaka med celotnim postopkom vodenja po začrtani poti.

Če želite deaktivirati funkcijo, izberite ☀ na zemljevidu, da prikazete meni **Možnosti**. Izberite **Nastavitve navigacije** in se nato dotaknite drsne vrstice ob **Samodejna povečava**.

Znova pritisnite zaslonski gumb, da ponovno aktivirate funkcijo.

**Ikone zanimivih točk na zemljevidu**  
Zanimive točke so točke splošnega interesa, npr. bencinske črpalke in restavracije.

Prikaz kategorij zanimivih točk na zemljevidu je mogoče osebno prilagoditi.

Izberite ☀ na zemljevidu, da prikazete meni **Možnosti**. Izberite **Nastavitve navigacije** in nato **Prikaži na zemljevidu**.

Izberite želeno kategorijo zanimivih točk.

### Prometni dogodki na zemljevidu


Prometni dogodki so lahko neposredno prikazani na zemljevidu.

Če želite vklopiti funkcijo, izberite ☀ na zemljevidu, da prikazete meni **Možnosti**. Izberite **Promet na zemljevidu**. Zaslonski gumb se spremeni v način vklopa.

Za izklop funkcije, ponovno izberite **Promet na zemljevidu**.

**Prikaz časa**

Med aktivnim vodenjem po začrtani poti je čas lahko prikazan na dva različna načina: preostali čas (dokler ne dosežete cilja) ali čas prihoda (ko ste cilj dosegli).

Izberite  na zemljevidu, da prikažete meni **Možnosti**. Izberite **Nastavitve navigacije** in nato **Prikaz časa do cilja**.


Vklopite želeno možnost v podmeniju.

**Opomba**

Med aktivnim vodenjem po začrtani poti je prikaz časa mogoče spremeniti, tako da preprosto tapnete na polje prikaza časa na zaslonu.

**Nastavitve za opozarjanje**

Prejmete lahko dodatna obvestila za specifična prometna območja.

Izberite  na zemljevidu, da prikažete meni **Možnosti**. Izberite **Nastavitve navigacije** in nato **Nastavitve opozoril**.

Če je možnost **Varnostna kamera** aktivirana, vas sistem opozori, da se približujete stacionarni kameri za merjenje hitrosti.

**Opomba**

Ta funkcija je na voljo samo, če tak sistem opozarjanja ustreza zakonskim predpisom, ki so veljavni v vaši državi.

Vklopite želeno možnost.


**Glasovno vodenje**

Postopek vodenja po začrtani poti je lahko podprt z glasovnimi navodili, ki jih predvaja sistem.

**Opomba**


Funkcija navodil glasovnega vodenja ne podpira vseh jezikov. Če na voljo ni glasovnih navodil, sistem samodejno predvaja pisk, ki označuje razcep na poti.

**Vklop**

Funkcija glasovnega vodenja se privzeto vklopi. Če želite deaktivirati funkcijo, izberite  na zemljevidu, da prikažete meni **Možnosti**, nato pa se dotaknite **Glasovno vodenje**. Zaslonski gumb se spremeni.

Znova pritisnite zaslonski gumb, da ponovno aktivirate funkcijo.

**Nastavitve glasovnega vodenja**

Če želite določiti, katera navodila sistema vam lahko pomagajo med aktivnim vodenjem po začrtani poti, izberite  na zemljevidu, **Nastavitve navigacije** in nato **Glasovno vodenje**.

Če je aktivirana možnost **Običajno glasovno vodenje**, vas glas obvesti o naslednjem manevru za razcep.

Če je aktivirana možnost **Samo piski**, vas opozorijo le piski.


V podmeniju možnosti **Obvestila med klicem** je mogoče nastaviti možna glasovna navodila med telefonskim klicem.

Vklopite zelene možnosti.

**Opomba**

Navodila glasovnega vodenja so podana samo, če je možnost **Glasovno vodenje** aktivirana v meniju **Možnosti**, glejte zgoraj.

**Informacije**

Izberite  na zemljevidu, da prikažete meni **Možnosti**. Izberite **Nastavitve navigacije** in nato **O aplikaciji**.



Do besedila splošnih pogojev proizvajalca ali izjave o varstvu podatkov je mogoče dostopiti prek ustreznih elementov menija.

Prikazana je različica navigacijskega zemljevida.

## Vnos cilja


Aplikacija za navigacijo vsebuje več možnosti za določitev cilja pri vodenju po načrtani poti.

## Vnos cilja z zemljevida


Cilje je mogoče vnesti neposredno z zaslona zemljevida.

### Osebnih naslovov na zemljevidu

Predhodno lahko določite dve bližnjici naslova (npr. dom in delo) za enostaven začetek vodenja po načrtani poti to teh dveh ciljev. Naslove je mogoče določiti v meniju nastavitve in označiti vsakega posebej. Nato jih je mogoče neposredno izbrati na zemljevidu.

Če želite naslove shraniti, izberite  na zemljevidu, **Nastavitve navigacije** in nato **Nastavite Moje lokacije**.

Izberite enega od elementov menija (**Doma** in **Služba** sta privzeta). S tipkovnico vnesite zahtevane podatke v polje za naslov. Za podroben opis tipkovnice glejte spodaj.

Če želite spremeniti ime osebnega naslova, izberite , da skrijete tipkovnico in izberete enega od elementov na seznamu. Namesto tega lahko novo ime vnesete v prvo polje za vnos.

Po potrebi tapnite v eno od polj za vnos za ponovni prikaz tipkovnice in izberite **Končano**. Lokacija se shrani kot bližnjica.


Za začetek vodenja po načrtani poti do ene od teh lokacij izberite zaslonski gumb = na zemljevidu. Prikazeta se oba cilja.

Izberite enega od zaslonskih gumbov. Prikaže se meni **Poti**.

Aktivirajte zeleno pot in nato izberite **Pojdi**, da zaženete vodenje po načrtani poti.

## Izbira cilja z zemljevida


Pomaknite se k željeni izbiri zemljevida. Dotaknite se zelene lokacije na zaslonu in jo držite. Zemljevid se prikaže s to lokacijo v sredini.

Pojavi se rdeči  in v oznaki je prikazana ustrežna lokacija z naslovom.



Dotaknite se označbe. Prikaže se meni **Podrobnosti**. Izberite **Pojdi** za začetek vodenja po načrtani poti.

## Vnos tipkovnice

Izberite  na zemljevidu, da prikažete iskalni meni cilja.



Iskano besedo, npr. naslov, kategorijo ali ime zanimive točke, telefonski stik, priljubljeno, nedavni cilj ali koordinate, lahko neposredno vnesete v polje za vnos na vrhu zaslona iskalnega menija.

#### Opomba

Koordinate je treba vstaviti na naslednji način: zemljepisna širin in dolžina, npr.: 43.3456, 9.432435.

Namesto tega lahko izberete **Naslov**, **Zanim. točka** ali **Izvoz** za uporabo maske za iskanje. Po potrebi se dotaknite >, da se pomaknete po strani.

Za dostop do številke in tipkovnice s simboli izberite ?123. Izberite ABC na istem položaju na tipkovnici, da se vrnete na črkovno tipkovnico.

Za vnos znaka se dotaknite ustreznega zaslonskega gumba. Znak je vnesen, ko spustite gumb.

Dotaknite se in držite črkovni zaslonski gumb, da se prikažejo povezane črke v črkovnem pojavnem meniju. Sprostite in nato izberite željeno črko.

Če želite vnesti velike začetnice, izberite ⇧ in nato zeleni znak.

Za brisanje znaka izberite ✕. Za brisanje celotnega vnosa izberite majhen X v polju za vnos.

Takoj ko vnesete znake, sistem začne iskati besedne predloge. Naslednji znaki se upoštevajo v postopku ujemanja zadetkov.



Izberite lahko eno od predlaganih iskanih besed. Ko so polja za vnos izpolnjena, izberite **Iskanje** na tipkovnici. Prikaže se meni **Zadetki**.

Izberite zeleno ciljno točko. Prikaže se meni **Podrobnosti**. Izberite **Pojdi** za začetek vodenja po začrtani poti.

Sistem upošteva vnesene črke in ustvari seznam možnih ciljev na podlagi telefonskih stikov, zanimivih točk, naslovov, nedavnih ciljev in priljubljenih. Dotaknite se ⇩ na dnu zaslona, da skrijete tipkovnico in dostopite do seznama.

Za ponovni prikaz tipkovnice tapnite v polje za vnos.

S seznama lahko izberete cilj. Prikaže se meni **Podrobnosti**. Izberite **Pojdi** za začetek vodenja po načrtani poti.

## Seznami z izbirnimi cilji

Za dostop do seznamov izberite **Q** na zemljevidu in se po potrebi dotaknite **>** za pomikanje po strani.

Izberite eno od možnosti:

- **Nedavne:** nedavno uporabljen seznam ciljev
- **Priljubljene:** seznam ciljev, shranjen kot priljubljene
- **Stiki:** seznam naslovov, shranjen v imenik mobilnega telefona, ki je trenutno povezan prek povezave Bluetooth

Če želite izbrati cilj z enega od teh seznamov, se pomaknite po ustreznem seznamu in izberite zeleni cilj. Prikaže se meni **Podrobnosti**. Izberite **Pojdi** za začetek vodenja po načrtani poti.

## Zadnji cilji

Seznam nedavnih ciljev se bo samodejno napolnil s cilji, ki so bili uporabljeni v vodenju po načrtani poti.

Naslove na seznamu nedavnih ciljev je mogoče shraniti kot priljubljene. Vnesite seznam nedavnih ciljev, izberite **:** poleg zelenega naslova za prikaz dodatnih funkcijskih gumbov, nato pa izberite **★**. Če je ikona napolnjena, je naslov shranjen v seznam priljubljenih.

Naslove je mogoče tudi izbrisati s seznama nedavnih ciljev. Vnesite seznam nedavnih ciljev, izberite **:** poleg zelenega naslova in nato izberite **✖** za brisanje ustreznega naslova.

## Priljubljene

Priljubljene je mogoče dodati, če se poleg naslov prikaže ikona **★**. Če je ikona z zvezdico napolnjena, se ustrezní naslov shrani kot priljubljeni.

Položaj priljubljenega na seznamu je mogoče spremeniti. Vnesite seznam priljubljenih, izberite **:** poleg zelenega priljubljenega za prikaz dodatnih funkcijskih gumbov, nato pa izberite **^** ali **v**.

Ime priljubljenega je mogoče spremeniti. Vnesite seznam priljubljenih, izberite **:** poleg zelene

priljubljenega za prikaz dodatnih funkcijskih gumbov, nato pa izberite **✎**. Prikaže se tipkovnica. Vnesite zeleno ime in izberite **Končano**.

Priljubljene je mogoče izbrisati. Vnesite seznam priljubljenih, izberite **:** poleg zelene priljubljenega za prikaz dodatnih funkcijskih gumbov, nato pa izberite **★**. Priljubljena je deaktivirana (nezapolnjena zvezdica). Če ikono znova izberete, se priljubljena ponovno aktivira (napolnjena zvezdica). Ob izhodu iz seznama priljubljenih, ko so priljubljene deaktivirane, se te izbrišejo s seznama.

## Stiki

Naslove lahko poiščete na seznamu s pomočjo tipkovnice. Vnesite prve črke besede (ime ali naslov), ki jo želite poiskati. Prikažejo se vsi vnosi, ki vsebujejo besedo, ki se začne s temi črkami.

Za podroben opis tipkovnice glejte zgoraj.

## Iskanje kategorije

Zanimive točke je mogoče poiskati tudi po kategorijah.

Na zemljevidu izberite **Q** in nato **Zanim. točka**.



### Opomba

Lokacijo, okoli katere želite poiskati zanimive točke, lahko vnesete s tipkovnico v drugem polju za vnos (privzeta nastavev: v bližini) in nato uporabite iskalni meni za kategorije.

Po potrebi se pomaknite do zelene strani in z menija izberite eno od glavnih kategorij.

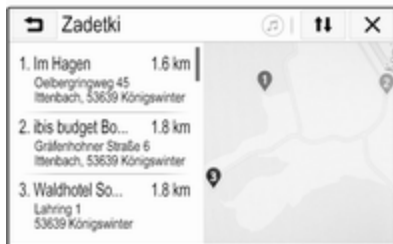
Glede na izbrano kategorijo so lahko na voljo različne podkategorije.

Pomikajte se po podkategorijah, dokler ne pridete do seznama **Zadetki**.

Izberite zeleno zanimivo točko. Prikaže se meni **Podrobnosti**. Izberite **Pojdi** za začetek vodenja po začrtani poti.

## Seznam Zadetki

Na seznamu **Zadetki** so navedeni različni možni cilji.



Če je vodenje po začrtani poti aktivno, sta na voljo dva različna zavihka.



Izberite enega od zavihkov:

- **Ob poti:** možni cilji na trenutno aktivni poti
- **Na cilju:** možni cilji okoli cilja poti

Seznam je mogoče razvrstiti na dva različna načina. Izberite **⇅** v zgornjem desnem kotu zaslona in aktivirajte zeleno možnost.

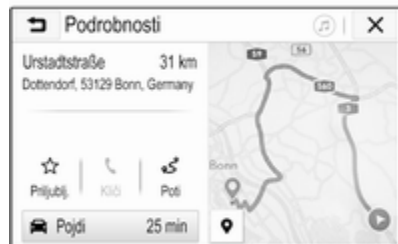
Če aktivirate razvrščanje po pomembnosti, bo sistem skušal poiskati najboljši zadek glede na iskani izraz.

Če aktivirate razvrščanje po razdalji, bo sistem razvrstil cilje glede na razdaljo do vaše trenutne lokacije.

## Podrobnosti meni

Potem ko izberete cilj, se prikaže meni **Podrobnosti**.

Za zagon vodenja po začrtani poti izberite **Pojdi** v spodnji vrstici menija.



## Shranjevanje priljubljenih

Če želite shraniti ustrezne cilje kot priljubljene, aktivirajte **Priljublji**. (napolnjena zvezdica: priljubljena je shranjena, nezapolnjena zvezdica: priljubljena ni shranjena).

Cilj je shranjen kot priljubljen, do njega pa je mogoče nato dostopiti s seznama priljubljenih.

## Začetek telefonskega klica

V nekaterih primerih, npr. pri izbiri zanimive točke, je za ustrezní cilj morda na voljo telefonska številka. Če želite to številko poklicati, izberite ☎.

## Nastavitev poti

Če sistem najde več kot eno možno pot, lahko izbirate med predlaganimi potmi.

Izberite **Poti**, da prikažete seznam vseh poti, ki jih zazna sistem. Aktivirajte zeleno pot in nato izberite **Pojdi**, da zaženete vodenje po začrtani poti.

## Poti z več cilji

Po zagonu vodenja po začrtani poti je mogoče aktivni poti dodati cilje, npr. pobrati prijatelja na poti ali se ustaviti na bencinski črpalki.

### Opomba

V eno pot je mogoče združiti do pet ciljev.

Začetek vodenja po začrtani poti proti zelenemu cilju.

Če želite dodati drug cilj, izberite 📍 na zemljevidu in nato izberite **Dodaj cilj**. Prikaže se iskalni meni ciljev.

Pomaknite se do zelenega cilja. Prikaže se meni **Podrobnosti**. Izberite **Dodaj**.

### Opomba

Če ste izbrali **Pojdi**, se vodenje po začrtani poti do cilja, ki ste ga najprej izbrali, prekine, zažene pa se vodenje po začrtani poti do novega cilja.

Cilji so razvrščeni v vrstnem redu, v katerem so bili vneseni, nazadnje dodani cilj pa je prvi, do katerega boste vodeni. Zaradi preverjanja ali potrjevanja med vožnjo je ime naslednjega cilja prikazano nad časom prihoda in razdaljo.

Vrstni red ciljev je mogoče spremeniti ↻ 45.

## Vodenje

Vodenje po začrtani poti z navigacijskim sistemom poteka v obliki vizualnih napotkov in glasovnih sporočil (glasovno vodenje).

### Vizualni napotki

Na zaslonu se prikazujejo vizualni napotki.



### Opomba

Če je vodenje po začrtani poti aktivno, vi na niste v navigacijski aplikaciji, so manevri za razcepe označeni s sporočili v pojavnih oknih, ki so prikazana na vrhu zaslona.

### Glasovno vodenje

Glasovni ukazi vodenja vas obvestijo o smeri, ki ji morate slediti, ko se približujete križišču, kjer naj bi zavili.

Vključitev funkcije glasovnih navodil ↪ 36.

Dotaknite se velike puščice na levi strani zaslona za ponovno predvajanje zadnjega navodila glasovnega vodenja.

### Začetek in preklic vodenja po začrtani poti

Za začetek vodenj po začrtani poti izberite **Pojdi** v meniju **Podrobnosti**, potem ko ste izbrali cilj ↪ 41.

Če želite preklicati vodenje po začrtani poti, izberite **Prekliči** na levi strani zaslona ↪ 36.

### Seznam ciljev

Seznam **Cilji** vsebuje vse cilje, ki pripadajo trenutno aktivni poti.

Dotaknite se > v polju za čas in razdaljo. Prikaže se seznam **Cilji**.



Če je na voljo telefonska številka, izberite ☎, da jo pokličete.

Če želite spremeniti vrstni red ciljev, izberite ▾ v polju cilja, položaj katerega želite spremeniti. Vrstni red je spremenjen in izbrani cilj je nastavljen na prvi položaj.

Če želite izbrisati cilj s poti, izberite ✖ v polju ustreznega cilja. Cilj je izbrisan in pot je spremenjena.

### Seznam razcepov

Naslednji manever za razcep je prikazan na levi strani zaslona.

Izberite ☰ pod prikazom manevra, da prikazete seznam razcepov. Seznam razcepov vsebuje vse naslednje razcepe na aktivni poti.



Če želite prikazati manever za razcep na zemljevidu, se pomaknite po seznamu in se dotaknite zelenega manevra. Zemljevid preskoči na ustrezno lokacijo na zemljevidu.

Če se želite izogniti odseku poti, izberite ☰ ob ustreznem manevru za razcep. Prikaže se simbol ⚡.

Če želite pot preračunati brez ustreznega odseka, izberite ⚡. Pot je spremenjena.

Izberite prvi manever za razcep na seznamu, da se vrnete na običajni zaslon navigacijskega zemljevida.

### Prometne nastavitve

Za prometne dogodke so na voljo različne možnosti.

### Prometni seznam

Prometni seznam vsebuje vse prometne dogodke, ki jih zazna sistem.

Za dostop do prometnega seznama izberite ⚙ na zemljevidu, nato pa **Seznam prom. zastojev**. Prikaže se seznam.



Če je vodenje po načrtani poti aktivno, izberite enega od zavihkovov:

- **Ob poti:** prometni dogodki na aktivni poti
- **V bližini:** prometni dogodki blizu trenutne lokacije vozila

### Prometni dogodki

Po potrebi se pomaknite na zeleni prometni dogodek.

Če želite prikazati dodatne informacije, izberite ustrezni prometni dogodek.

### Razvrščanje seznama


Seznam bližnjih dogodkov je mogoče razvrstiti na dva različna načina.

Če želite spremeniti vrstni red razvrščanja, izberite ⚡ v zgornjem desnem kotu zaslona. Prikaže se meni **Razvrščanje prometnih dogodkov**.

Vklopite zeleno možnost.

### Prometna postaja

Postajo s prometnimi obvestili, ki predvaja informacije o prometu je mogoče osebno nastaviti.

Izberite  na zemljevidu, da prikazete meni **Možnosti**. Izberite **Nastavitve navigacije** in nato **Vir prometnih informacij**.

Prikazan je seznam vseh prometnih postaj, ki so trenutno na voljo.


Privzeto se aktivira **Samodejno**. Postajo samodejno prilagodi sistem.

Če želite informacije o prometu prejemati od specifične postaje, vklopite ustrezno postajo.

### Funkcija za izogibanje prometu

Prometni dogodki so upoštevani, ko sistem določi pot do cilja.

Med aktivnim vodenjem po načrtani poti je pot mogoče spremeniti glede na prejeta prometna obvestila.

Če želite nastaviti parametre za te spremembe, izberite  na zemljevidu, da prikazete meni **Možnosti**. Izberite **Nastavitve navigacije**, **Možnosti iskanja poti** in nato **Samodejno izogibanje zastojem**.

Če želite, da sistem samodejno spremeni pot glede na nova prometna obvestila, aktivirajte **Samodejno preusmeri**.

Če želite, da vas sistem vpraša o spremembi poti, aktivirajte **Vedno vprašaj**.


Če ne želite, da bi bile poti spremenjene, aktivirajte **Nikoli**.

### Nastavitve poti

Nastaviti je mogoče parametre za izbiro ceste in poti.

### Tipi cest

Mogoče se je izogniti določenim tipom cest.

Izberite  na zemljevidu, da prikazete meni **Možnosti**. Izberite **Izogni se** in nato aktivirajte tipe cest, ki se jim želite izogniti.

### Opomba

Če je vodenje po načrtani poti aktivno med spreminjanjem nastavitve ceste, se pot preračuna glede na nove nastavitve.

### Vrsta poti

Če želite nastaviti vrsto poti, izberite  na zemljevidu, da prikazete meni **Možnosti**. Izberite **Nastavitve navigacije**, **Možnosti iskanja poti** in nato **Vrsta poti**.

Vklopite zeleno možnost:

- **Najhitrejša** za najhitrejšo pot
- **Najbolj varčna** za pot, ki omogoča okolju prijazno vožnjo



# Prepoznavanje govora

Splošne informacije .....	49
Uporaba .....	49



## Splošne informacije

Aplikacija za prenos glasu Infotainment sistema omogoča izvajanje govornih ukazov na vašem pametnem telefonu. Preverite v navodilih za uporabo pametnega telefona, ali vaš telefon podpira to funkcijo.

Če želite uporabiti aplikacijo za prenos glasu, mora biti pametni telefon povezan z Infotainment sistemom prek USB kabla ⇨ 27 ali s povezavo Bluetooth ⇨ 51.


## Uporaba

### Vključitev glasovnega vodenja


Pritisnite in držite  na upravljalni plošči ali  na volanu, da začnete sejo prepoznavanja govora. Na zaslonu se prikaže obvestilo glasovnega ukaza.

Ko se oglasi pisk, lahko izgovorite ukaz. Za informacije o podprtih ukazih glejte navodila za uporabo vašega pametnega telefona.

### Nastavljanjem glasnosti pozivov

Obrnite  na upravljalni plošči ali pritisnite + / - na desni strani volana, da povečate ali zmanjšate glasnost glasovnih obvestil.

### Izključitev prepoznavanja govora

Pritisnite  na volanu. Obvestilo glasovnega ukaza izgine in prepoznavanje govora se konča.

# Telefon

Splošne informacije .....	50
Bluetooth povezava .....	51
Klic v sili .....	53
Delovanje .....	53
Mobilni telefoni in radijska oprema (CB) .....	57

## Splošne informacije

Vhod (portal) za telefon omogoča telefonski razgovor prek mikrofona v vozilu in zvočnikov ter upravljanje najbolj pomembnih funkcij mobilnika prek Infotainment sistema v vozilu. Za uporabo portala telefona mora biti mobilni telefon povezan z Infotainment sistemom prek povezave Bluetooth.

Ne podpira vsak mobilni telefon vseh funkcij telefona. Uporabne funkcije telefona so odvisne od uporabljenega mobilnega telefona in operaterja. Podrobnejše informacije o tem lahko najdete v navodilih za uporabo vašega mobilnega telefona ali jih pridobite pri vašem operaterju.

## Pomembne informacije o rokovanju in prometni varnosti

### ⚠ Opozorilo

Mobilni telefoni vplivajo na Vaše okolje. Iz tega razloga je potrebno navesti predpise in napotke. Pred

uporabo mobilnega telefona v vozilu morate biti seznanjeni z ustreznimi napotki.

### ⚠ Opozorilo

V vozilu vedno uporabljajte opremo za prostoročno telefoniranje, ker se med telefonskim razgovorom ne morete osredotočiti na vožnjo. Pred uporabo opreme za prostoročno telefoniranje parkirajte vozilo. Vedno upoštevajte zakonske predpise v državi, v kateri vozite.

Ne pozabite upoštevati posebne predpise, ki se navezujejo na specifična področja in izklopite mobilne telefone, če je uporaba letih prepovedana. V nasprotnem primeru povzroči mobilni telefon motnje, ki utegnejo privedi do nevarne situacije.

## Bluetooth

Telefonski portal je potrjen s strani skupine Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Nadaljnje informacije o tehničnih podatkih lahko najdete na internetu na naslovu <http://www.bluetooth.com>.

## Bluetooth povezava

Bluetooth je radijski standard za brezžično povezovanje, npr. mobilnih telefonov, pametnih telefonov, in drugih naprav.

V meniju **Bluetooth** se izvršita združitev (izmenjava PIN kod med Bluetooth napravo in Infotainment sistemom) in povezava Bluetooth naprav z Infotainment sistemom.

## Bluetooth meni

Pritisnite  in nato izberite **Nastavitve**.

Za prikaz menija Bluetooth izberite **Bluetooth**.



## Združevanje naprav


### Pomembna informacija

- V seznam lahko dodate do deset združenih naprav.
- Z Infotainment sistemom je istočasno lahko povezana samo ena združena naprava.
- Združitev je potrebna le enkrat, razen če napravo zbrisete s seznama združenih naprav. Če

je naprava že bila povezana, se Infotainment sistem poveže z njo samodejno.

- Delovanje Bluetooth precej prazni baterijo v napravi. Zato napravo priključite na USB vhod za polnjenje.


## Združevanje z novo napravo

1. Vključite funkcijo Bluetooth na Bluetooth napravi. Za več informacij glejte navodila za uporabo Bluetooth naprave.
2. Pritisnite , nato izberite **Nastavitve** na informacijskem zaslonu.

Izberite **Bluetooth** in nato **Upravljanje naprav** za prikaz ustreznega menija.



### Opomba

Če telefon ni priključen, je meni **Upravljanje naprav** dostopen tudi prek menija telefona: Pritisnite  in nato izberite **Telefon**.

3. Dotaknite se **Poišči napravo**. V seznamu novega iskanja se prikažejo vse vidne Bluetooth naprave v okolici.
4. Dotaknite se Bluetooth naprave, ki jo želite povezati.
5. Potrdite postopek združevanja:
  - Če je podprta funkcija SSP (varno preprosto združevanje):

Potrdite sporočila na Infotainment sistemu in Bluetooth napravi.



- Če funkcija SSP (varno preprosto združevanje) ni podprta:

Na Infotainment sistemu: prikaže se sporočilo **Informacije** s pozivom za vnos PIN koda na vaši Bluetooth napravi.

Na Bluetooth napravi: vnesite PIN kodo in vnos potrdite.

6. S tem sta Infotainment sistem in naprava združena.

### Opomba

Če je Bluetooth naprava uspešno združena,  ob Bluetooth napravi označuje, da je omogočena funkcija telefona,  pa označuje, da je omogočena funkcija Bluetooth glasbe.

7. Telefonski imenik se samodejno naloži v Infotainment sistem. Odvisno od telefona mora biti Infotainment sistemu dovoljen dostop do telefonskega imenika.

Po potrebi potrdite obvestila, ki se prikazujejo na napravi Bluetooth.

Če Bluetooth naprava te funkcije ne podpira, se prikaže ustrezno sporočilo.

### Sprememba Bluetooth PIN koda

Pritisnite  in nato izberite

#### Nastavitve.

Izberite **Bluetooth** in nato **Spremenite PIN za seznanjanje** za prikaz ustreznega podmenija. Prikaže se tipkovnica.

Vnesite želeno štirimestno PIN kodo.

Za izbris vnesene številke izberite .

Vnos potrdite z **Vnesite**.

### Povezava združene naprave

Pritisnite  in nato izberite

#### Nastavitve.

Izberite **Bluetooth** in nato **Upravljanje naprav** za prikaz ustreznega menija.

Izberite Bluetooth napravo, ki jo želite povezati. Naprava je povezana.

### Opomba

Označena je priključena naprava z razpoložljivimi možnostmi.

## Prekinitev povezave z napravo

Pritisnite  in nato izberite

### Nastavitve.

Izberite **Bluetooth** in nato **Upravljanje naprav** za prikaz ustreznega menija.

Izberite trenutno povezano Bluetooth napravo. Prikaže se obvestilo.

Za odklop naprave izberite **Da**.

## Brisanje naprave

Pritisnite  in nato izberite

### Nastavitve.

Izberite **Bluetooth** in nato **Upravljanje naprav** za prikaz ustreznega menija.

Izberite  ob napravi Bluetooth. Prikaže se obvestilo.

Za izbris naprave izberite **Da**.

## Informacije o napravi

Pritisnite  in nato izberite

### Nastavitve.

Izberite **Bluetooth** in nato **Informacije o napravi** za prikaz ustreznega menija.

Prikazane informacije vključujejo **Ime naprave**, **Naslov** in **Koda PIN**.

## Klic v sili

### Opozorilo

Vzpostavitev povezave ni zajamčena v vseh situacijah. Iz teh razlogov se ne zanašajte izključno na mobilni telefon v primeru pomembnega razgovora (npr. nujni zdravstveni primer).

Pri nekaterih operaterjih je potrebno pravilno vstaviti veljavno SIM kartico v mobilni telefon.

### Opozorilo

Upoštevajte to da lahko kličete in sprejemate klice z mobilnim telefonom če je le-ta v etru operaterja z zadosti močnim signalom. V določenih okoliščinah zasilnih klicev ni možno izvesti na vseh omrežjih. Možno je, da le-teh ni možno izvesti pri določenih operaterjih in/ali dejavnih funkcijah telefona. O tem lahko poizveste pri lokalnih operaterjih.

V sili klicana številka se lahko razlikuje v odvisnosti od regije in države. Pred tem se pozanimajte o pravilni zasilno klicani številki za ustrezno regijo.

## Klicanje v sili

Vnesite klicno številko v sili (npr. **112**).

Telefonska povezava s centrom za zasilne klice je nastavljena.

Ko vas uslužbenec vpraša po primeru, odgovorite.

### Opozorilo

Ne končajte klica, dokler vam iz centra za klice v sili tega ne velijo.

## Delovanje

Takoj, ko je vzpostavljena povezava Bluetooth med vašim telefonom in Infotainment sistemom, lahko upravljate veliko funkcij vašega telefona prek Infotainment sistema.

**Opomba**


Prostorčni način mobilnega telefona je še vedno možen; npr. sprejemanje klica ali nastavitve glasnosti.

Po vzpostavitvi povezave med mobilnim telefonom in Infotainment sistemom so podatki telefona preneseni na Infotainment sistem. To lahko odvisno od mobilnega telefona in količine podatkov za prenos traja nekaj časa. V tem obdobju je upravljanje mobilnega telefona izvedljivo prek Infotainment sistema le v omejeni meri.


**Opomba**

Nekaterih funkcij portala telefona ne podpirajo vsi telefoni. Iz tega razloga so možna odstopanja od spodaj opisanega obsega funkcij.

**Glavni meni telefona**

Pritisnite , nato izberite **TELEFON** za prikaz ustreznega menija.

**Opomba**


Glavni meni **Telefon** je na voljo le če je mobilni telefon priključen na Infotainment sistem prek povezave Bluetooth. Podroben opis  51.



Številne funkcije mobilnega telefona lahko zdaj upravljate prek glavnega menija (in povezanih podmenijev) ter z upravnimi elementi na volanu.

**Začetek telefonskega klica****Vnos telefonske številke**


Pritisnite , nato izberite **Telefon**.

Vnesite telefonsko številko s tipkovnico v glavnem meniju telefona.

Če je potrebno, lahko enega ali več vnesenih znakov izbrišete z dotikom ali z dotikom in držanjem .

Za začetek klicanja se dotaknite  na zaslonu ali pritisnite  na volanu.

**Uporaba telefonskega imenika****Opomba**


Pri združevanju mobilnega telefona z Infotainment sistemom prek povezave Bluetooth se samodejno naloži telefonski imenik mobilnega telefona  51.

Pritisnite  in nato izberite **Telefon**.


Izberite **Stiki** v glavnem meniju telefona.



### Opomba


Simbol  ob telefonski številki označuje, da je stik shranjen na SIM-kartico.

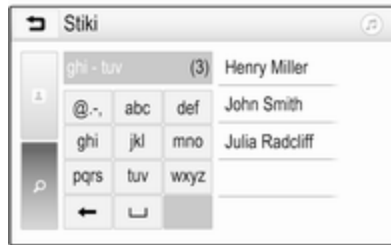
### Hitro iskanje

1. Izberite , da se prikaže seznam vseh stikov.
2. Pomikajte se skozi seznam stikov.
3. Dotaknite se stika, ki ga želite poklicati. Prikaže se meni z vsemi telefonskimi številkami za izbrani stik.
4. Izberite zeleno telefonsko številko in začnite klic.


### Iskalni meni

Če je v telefonskem imeniku shranjeno veliko število vnosov, lahko zelene stike iščete prek iskalnega menija.

Za prikaz zavihka iskanja izberite  v meniju **Stiki**.



Črke so organizirane v abecednih skupinah na zaslonih gumbih: **abc**, **def**, **ghi**, **jkl**, **mno**, **pqrs**, **tuv** in **wxyz**.

Za brisanje vnesene skupine črk uporabite .

1. Izberite gumb, ki vsebuje prvo črko stika, katerega želite poiskati.

Na primer: Če se stik, ki ga iščete, začne na črko 'g', izberite zaslonski gumb **ghi**.


Prikažejo se vsi stiki, ki vsebujejo eno od črk na tem gumbu, v tem primeru 'g', 'h' in 'i'.

2. Izberite gumb, ki vsebuje drugo črko stika, katerega želite poiskati.
3. Nadaljujte z vnosom nadaljnjih črk stika, ki ga iščete, dokler se ne prikaže zeleni stik.
4. Dotaknite se stika, ki ga želite poklicati. Prikaže se meni z vsemi telefonskimi številkami za izbrani stik.
5. Izberite zeleno telefonsko številko in začnite klic. Prikaže se naslednja slika.



### Nastavitve stikov

Seznam stikov je lahko razvrščen po priimkih ali po imenih.

Pritisnite , nato izberite **Nastavitve** za prikaz ustreznega menija.

Izberite **Bluetooth** in nato **Vrstni red**. Vključite želeno možnost.




### Z uporabo zgodovine klicev

Vsi dohodni, odhodni in neodgovorjeni klici se beležijo.

Pritisnite , nato izberite **Telefon**.

Izberite **Zgodovina klicev** v glavnem meniju telefona.





Izberite  za odhodne klice,  za dohodne klice in  za vse klice. Prikaže se ustrezen seznam klicev.

Izberite želen vnos za začetek klica.

### Ponovitev klica

Zadnje klicane telefonske številke lahko ponovno kličete.

Pritisnite , nato izberite **Telefon**.

Izberite  na zaslonu ali pritisnite  na volanu.

### Uporaba številke za hitro izbiranje

Številke za hitro izbiranje, ki so shranjene v mobilnem telefonu, je mogoče izbirati tudi s tipkovnico v glavnem meniju telefona.

Pritisnite , nato izberite **Telefon**.

Za začetek klica se dotaknite zelene številke in jo držite.



### Dohodni telefonski klic

#### Klicanje



Če je v trenutku dohodnega klica aktiven način zvoka, npr. predvajanje radia ali načina USB, se predvajanje vira zvoka utiša za toliko časa, dokler traja telefonski klic.

Prikaže se sporočilo s telefonsko številko ali imenom klicatelja (če je na voljo).



Za sprejem klica izberite  v sporočilu ali pritisnite  na volanu.

### Zavrnitev klica

Za zavrnitev klica izberite  v sporočilu ali pritisnite  na volanu.

### Sprememba tona zvonjenja

Pritisnite , nato izberite **Nastavitve**.

Izberite **Bluetooth** in nato **Melodije zvonjenja** za prikaz ustreznega menija. Prikaže se seznam združenih naprav.

Izberite želeno napravo. Prikaže se seznam melodij zvonjenja, ki so na voljo za to napravo.



Izberite melodijo zvonjenja.


## Funkcije med klicem

Med telefonskim klicem je prikazan glavni meni telefona.




### Začasna izključitev prostoročnega načina

Za nadaljevanje pogovora prek mobilnega telefona vključite .

Za vrnitev na prostoročni način izključite .

### Začasna izključitev mikrofona

Za utišanje mikrofona vključite .

Za ponoven vklop mikrofona izključite .

### Dokončanje telefonskega klica

Za končanje klica izberite .

### Predal glasovnih sporočil

Svoj predal glasovnih sporočil lahko upravljate prek Infotainment sistema.

### Številka glasovne pošte

Pritisnite  in nato izberite

#### Nastavitve.

Izberite **Bluetooth**. Pomaknite se skozi seznam in izberite **Številke glasovne pošte**.


Prikaže se seznam združenih naprav.

Izberite ustrezen telefon. Prikaže se tipkovnica.

Vnesite številko glasovne pošte za ustrezen telefon.

### Klicanje predala glasovnih sporočil

Pritisnite  in nato izberite **Telefon**.

Izberite  na zaslonu. Izvrši se klic predala glasovnih sporočil.

Namesto tega lahko vnesete številko glasovne pošte prek tipkovnice telefona.

## Mobilni telefoni in radijska oprema (CB)

### Navodila za vgradnjo in uporabo

Pri vgradnji in uporabi mobilnega telefona morate upoštevati za vozilo specifična navodila za vgradnjo in predpise za uporabo izdelovalca telefona in opreme za prostoročno telefoniranje. V nasprotnem primeru utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu (smernica EU 95/54/EC).

Predpogoji za nemoteno delovanje:

- Profesionalno nameščena zunanja antena za zagotovitev optimalnega sprejema
- Največja moč oddajanja: 10 vatov
- Namestitev telefona na primerno mesto; upoštevajte ustrezne napotke v Uporabniškem priročniku, poglavje **Sistem zračnih blazin**.

Poiščite strokovnjaka, ki bo svetoval, kje so najprimernejše namestitve zunanje antene in katera držala za

telefon so na voljo ter kakšna je uporaba naprav z oddajno močjo, večjo od 10 vatov.

Oprema za prostoročno telefoniranje brez zunanje antene pri standardnih mobilnih telefonih GSM 900/1800/1900 in UMTS je dovoljena le, če maksimalna prenosna moč mobilnega telefona ne preseže 2-h vatov z GSM 900 oz. 1-ega vata v ostalih primerih.

Iz varnostnih razlogov odsvetujemo telefoniranje med vožnjo. Tudi pri uporabi opreme za prostoročno telefoniranje lahko pogovor odvrta pozornost od dogajanja v prometu.

### Opozorilo

Radijska oprema in mobilni telefoni, ki ne ustrezajo trenutno navedenim standardom, morajo delovati izključno le z anteno, ki je nameščena zunaj vozila.

### Svarilo

Mobilni telefoni in radijska oprema utegnejo povzročiti motnje v delovanju električnega/elektronskega omrežja vozila, če delujejo brez zunanje antene, razen če so upoštevani trenutno navedeni predpisi.



# Kazalo

<b>A</b>		<b>G</b>	
Aktiviranje navigacijskega sistema	36	Glasnost	
<b>B</b>		Funkcija utišanja.....	11
Bluetooth		Glasnost piska pri dotiku zaslona.....	17
Bluetooth povezava.....	51	Glasnost prilagojena na hitrost.....	17
Meni Bluetooth glasba.....	29	Glasnost tona zvonjenja.....	17
Povezava naprave.....	27	Glasnost TP.....	17
Splošne informacije.....	27	Maksimalna glasnost ob vklopu.....	17
Telefon.....	53	Nastavitev glasnosti.....	11
Združevanje.....	51	Omejitev glasnosti pri visoki temperaturi.....	11
Bluetooth povezava.....	51	Samodejno glasnost.....	17
BringGo.....	33	Glasnost piska pri dotiku zaslona.....	17
<b>D</b>		Glasnost TP.....	17
DAB.....	25	Glasovno vodenje.....	36, 49
Delovanje.....	53	<b>I</b>	
Meni.....	14	Imenik.....	53
Navigacijski sistem.....	36	Intellitext.....	25
Radio.....	21	Iskanje postaj.....	21
Telefon.....	53	Izbira valovnega območja.....	21
Zunanje naprave.....	27	<b>K</b>	
Digitalni avdio sprejem.....	25	Klic v sili.....	53
<b>F</b>		Klič	
Filmske datoteke.....	27	Funkcije med klicem.....	53
Formati datotek		Vhodni klic.....	53
Filmske datoteke.....	27	Začetek telefonskega klica.....	53
Slikovne datoteke.....	27	Zvonjenje.....	53
Zvočne datoteke.....	27		

<b>M</b>			
Maksimalna glasnost ob vklopu... 17			
Mobilni telefoni in radijska oprema (CB) ..... 57			
Mute (utišanje)..... 11			
<b>N</b>			
Nastavitve glasnosti..... 17			
Nastavitve sistema..... 18			
Nastavitve tonov..... 16			
Nastavitve zaslona..... 30, 31			
<b>O</b>			
Osnovno rokovanje..... 14			
<b>P</b>			
Pametni telefon..... 27			
Projekcija telefona..... 33			
Postaje TMC..... 35			
Predvajanje filmov..... 31			
Predvajanje zvoka..... 29			
Pregled upravnih elementov za rokovanje..... 8			
Prepoznavanje govora..... 49			
Prikazovanje slik..... 30			
Priklic postaj..... 23			
Priljubljene..... 41			
Priljubljeni sezname..... 23			
Priklic postaj..... 23			
Shranjevanje postaj..... 23			
Projekcija telefona..... 33			
Prometne nesreče..... 45			
<b>R</b>			
Radio			
Aktiviranje..... 21			
DAB obvestila..... 25			
Digitalni avdio sprejem (DAB)... 25			
Intellitext..... 25			
Iskanje postaj..... 21			
Izbira valovnega območja..... 21			
Konfiguriranje DAB..... 25			
Konfiguriranje RDS..... 24			
Naravnavanje postaj..... 21			
Priklic postaj..... 23			
Priljubljeni sezname..... 23			
Regionalizacija..... 24			
Regionalno..... 24			
Shranjevanje postaj..... 23			
Sistem posredovanja podatkov prek radijskega sprejemnika (Radio Data System - RDS)..... 24			
Uporaba..... 21			
RDS..... 24			
Regionalizacija..... 24			
Regionalno..... 24			
Rokovanje z meniji..... 14			
<b>S</b>			
Samodejno glasnost..... 17			
Seznam razcepov..... 45			
Shranjevanje postaj..... 23			
Sistem posredovanja podatkov prek radijskega sprejemnika (Radio Data System - RDS) ..... 24			
Slikovne datoteke..... 27			
Splošne informacije.... 27, 35, 49, 50			
Aplikacije za pametni telefon... 27			
Bluetooth..... 27			
DAB..... 25			
Infotainment sistem..... 6			
Telefon..... 50			
USB..... 27			
Vodenje..... 35			
Stiki..... 41			
<b>Š</b>			
Številke za hitro izbiranje..... 53			
<b>T</b>			
Telefon			
Bluetooth..... 50			
Bluetooth povezava..... 51			
Funkcije med klicem..... 53			
Glavni meni telefona..... 53			
Imenik..... 53			
Izbira tona zvonjenja..... 53			
Klici v sili..... 53			
Splošne informacije..... 50			

Številka za hitro izbiranje.....	53
Vhodni klic.....	53
Vnos številke.....	53
Zgodovina klicev.....	53

**U**

Uporaba.....	11, 21, 36, 49
Bluetooth.....	27
Meni.....	14
Navigacijski sistem.....	36
Radio.....	21
Telefon.....	53
USB.....	27
Uporaba aplikacij za pametni telefon.....	33
Upravljalna plošča Infotainment sistema.....	8
Upravna stikala na volanu.....	8
Upravni elementi za rokovanje Infotainment sistem.....	8
Volan.....	8

**USB**

Avdio meni USB.....	29
Filmski meni USB.....	31
Meni USB slike.....	30
Povezava naprave.....	27
Splošne informacije.....	27

**V**

Vključitev Bluetooth glasbe.....	29
Vključitev radia.....	21

Vključitev telefona.....	53
Vključitev USB filma.....	31
Vključitev USB predvajanja slik....	30
Vključitev USB zvoka.....	29
Vklop Infotainment sistema.....	11
Vnos cilja .....	41
Vodenje .....	45
Posodobitev zemljevida.....	35
Postaje TMC.....	35, 45
Prikaz zemljevida.....	36
Priljubljene.....	41
Prometne nesreče.....	45
Seznam razcepov.....	45
Stiki.....	41
Trenutna lokacija.....	36
Upravljanje zemljevidov.....	36
Vnos cilja.....	41
Vodenje po začrtani poti.....	45
Zadnji cilji.....	41
Vodenje po začrtani poti.....	45

**Z**

Začetni meni.....	14
Zanimive točke.....	41
Zaščita pred krajo .....	7
Združevanje.....	51
Zemljevidi.....	36
Zgodovina klicev.....	53
Zvočne datoteke.....	27

**Zvonjenje**

Glasnost tona zvonjenja.....	17
Sprememba tona zvonjenja.....	53

---

# CD 3.0 BT / R 3.0

Uvod .....	64
Radio .....	77
CD predvajalnik .....	85
AUX vhod .....	88
USB vhod .....	89
Bluetooth glasba .....	92
Telefon .....	94
Kazalo .....	102

# Uvod

Splošne informacije .....	64
Zaščita pred krajo .....	65
Pregled upravnih elementov za rokovanje .....	66
Uporaba .....	71
Osnovno rokovanje .....	72
Nastavitve tonov .....	74
Nastavitve glasnosti .....	75

## Splošne informacije

Infotainment sistem Vam nudi avdio v vozilu po naj sodobnejši tehnologiji.

S funkcijami radijskega sprejemnika lahko shranite do 36 postaj na šestih straneh priljubljenih postaj.

Integriran CD predvajalnik Vas zabava tako z avdijskimi kot z MP3/WMA zgoščenkami.

Kot zunanje avdio vire lahko na Infotainment sistem priključite dodatne naprave, npr. iPod®, MP3 predvajalnik, USB ključ ali prenosni CD predvajalnik, bodisi s kablom ali s povezavo Bluetooth®.

Razen tega je Infotainment sistem opremljen s portalom za telefon, ki omogoča udobno in varno telefoniranje v vozilu.

Sistem Infotainment lahko, če je to na voljo, upravljate tudi s krmilnimi elementi na volanu.

Domiseln dizajn elementov za rokovanje in jasni prikazi omogočajo preprosto rokovanje z aparatom.

## Opomba

V tem priročniku so opisane možnosti in razpoložljive funkcije Infotainment sistema. Nekateri opisi, vključno z opisom zaslona in funkcij menijev se zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme morda ne nanašajo na vaše vozilo.

## Pomembne informacije o rokovanju in prometni varnosti

### Opozorilo

Infotainment sistem uporabljajte le tako, da lahko vozite varno ves čas. V primeru pomislekov ustavite vozilo in rokujte z Infotainment sistemom, ko je vozilo parkirano.



## Radijski sprejem

Piskanje, šumenje, motnje ali prekinitve sprejema utegnejo povzročiti:

- spreminjajoča se razdalja med vozilom in oddajnikom
- večkratni sprejem zaradi odboja
- položaj vozila izven (v senci) dometa oddajnika

## Zaščita pred krajo










Infotainment sistem je opremljen z elektronskim varnostnim sistemom, katerega namen je odvrčanje tatov.

Infotainment sistem deluje le v vašem vozilu in je za tatove neuporaben.

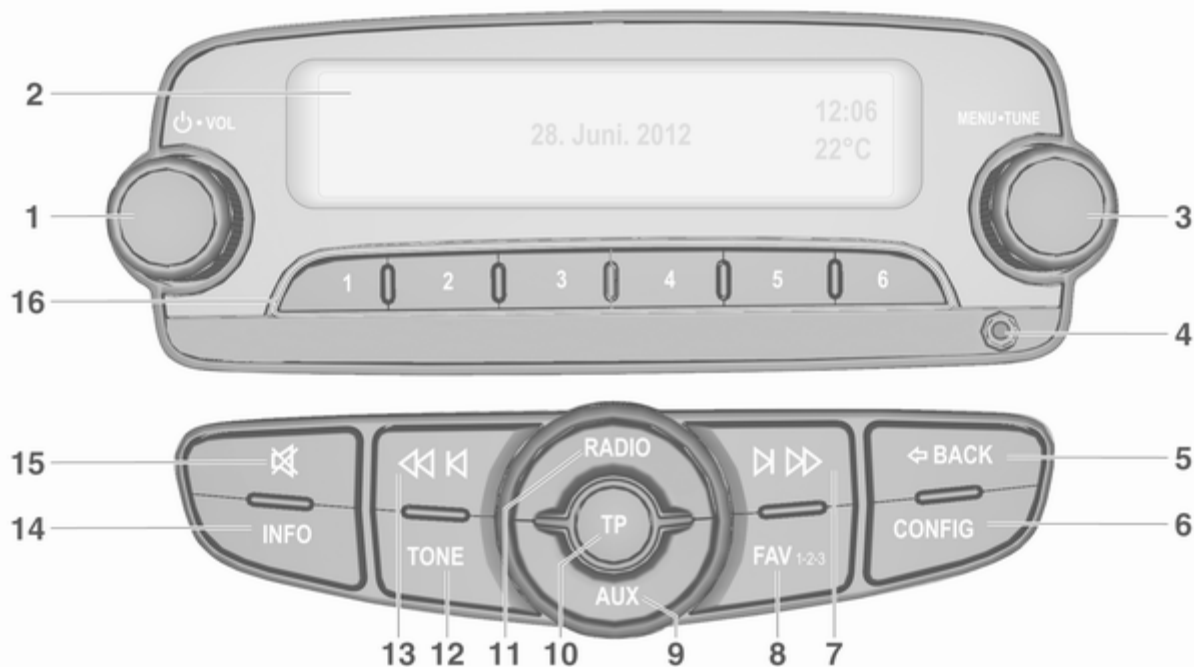
## Pregled upravnih elementov za rokovanje








## Upravljalna plošča CD 3.0 BT



- |   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>1</b>  VOL</p> <p>Pritisnite: vklop/izklop<br/>Infotainment sistema ..... 71</p> <p>Obrnite: nastavitve<br/>glasnosti ..... 71</p>   | <p><b>8</b> FAV 1-2-3</p> <p>Priljubljene radijske<br/>postaje in sezname<br/>samodejnega shranjevanja ... 79</p> <p><b>9</b> MEDIA</p> <p>Vklop medija ali<br/>sprememba vira zvoka ..... 71</p> <p><b>10</b> TP</p> <p>Vključitev ali izključitev<br/>cestnoprometnih obvestil ..... 81</p> <p><b>11</b> RADIO</p> <p>Vklop radia ali zamenjava<br/>valovnega območja ..... 77</p> <p><b>12</b> TONE</p> <p>Nastavitve tonov ..... 74</p> <p><b>13</b>  </p> <p>Radio: iskanje nazaj ..... 77</p> <p>CD/MP3/WMA: preskok<br/>za eno skladbo nazaj ..... 86</p> | <p><b>14</b> INFO</p> <p>Radio: Informacije o<br/>trenutni postaji</p> <p>CD/MP3/WMA:<br/>informacije o trenutni skladbi</p> <p><b>15</b>  / </p> <p>Odpiranje glavnega<br/>menija telefona ..... 94</p> <p>ali funkcija aktiviranje/<br/>deaktiviranje utišanja ..... 71</p> <p><b>16</b> Reža za zgoščenko</p> <p><b>17</b> </p> <p>Izmet zgoščenske ..... 86</p> <p><b>18</b> Postajne tipke 1 - 6</p> <p>Daljši pritisk: shranitev<br/>postaje ..... 79</p> <p>Kratek pritisk: izbira postaje .. 79</p> |
| <p><b>2</b> Zaslon</p> <p><b>3</b> MENU-TUNE</p> <p>Centralni gumb za izbirne<br/>in navigacijske menije ..... 72</p> <p><b>4</b> AUX vhod ..... 88</p> <p><b>5</b>  BACK</p> <p>Meni: premik za stopnjo<br/>nazaj ..... 72</p> <p>Vnos: brisanje zadnjega<br/>karakterja ali celotnega<br/>vnosa ..... 72</p> <p><b>6</b> CONFIG</p> <p>Nastavitve sistema ..... 71</p> <p><b>7</b>  </p> <p>Radio: iskanje naprej ..... 77</p> <p>CD/MP3/WMA: preskok<br/>za eno skladbo naprej ..... 86</p> |  |  |


## Upravljalna plošča R 3.0



- |  |  |   |
|--|--|---|
| <p><b>1</b>  VOL</p> <p>Pritisnite: vklop/izklop<br/>Infotainment sistema ..... 71</p> <p>Obrnite: nastavitve<br/>glasnosti ..... 71</p> <p><b>2</b> Zaslon</p> <p><b>3</b> MENU-TUNE</p> <p>Centralni gumb za izbirne<br/>in navigacijske menije ..... 72</p> <p><b>4</b> AUX vhod ..... 88</p> <p><b>5</b>  BACK</p> <p>Meni: premik za stopnjo<br/>nazaj ..... 72</p> <p>Vnos: brisanje zadnjega<br/>karakterja ali celotnega<br/>vnosa ..... 72</p> <p><b>6</b> CONFIG</p> <p>Nastavitve sistema ..... 71</p> <p><b>7</b>  </p> <p>Iskanje naprej ..... 77</p> | <p><b>8</b> FAV 1-2-3</p> <p>Prijubljene radijske<br/>postaje in sezname<br/>samodejnega shranjevanja ... 79</p> <p><b>9</b> AUX</p> <p>Vklop zunanje naprave ..... 71</p> <p><b>10</b> TP</p> <p>Vključitev ali izključitev<br/>cestnoprometnih obvestil ..... 81</p> <p><b>11</b> RADIO</p> <p>Vklop radia ali zamenjava<br/>valovnega območja ..... 77</p> <p><b>12</b> TONE</p> <p>Nastavitve tonov ..... 74</p> <p><b>13</b>  </p> <p>Iskanje nazaj ..... 77</p> <p><b>14</b> INFO</p> <p>Informacije o trenutni<br/>radijski postaji</p> <p><b>15</b> </p> <p>Funkcija aktiviranje/<br/>deaktiviranje utišanja ..... 71</p> | <p><b>16</b> Postajne tipke 1 - 6</p> <p>Daljši pritisk: shranitev<br/>postaje ..... 79</p> <p>Kratek pritisk: izbira postaje .. 79</p> |
|--|--|---|

## Upravna stikala na volanu



- 1    
 Kratek pritisk: prevzem klica ..... 94  
 ali funkcija ponovnega klicanja ..... 97  
 ali vnos številke s seznama .. 97  
 Daljši pritisk: odpre seznam klicev ..... 97  
 ali vključi/izključi prostoročni način ..... 97

- 2 SRC (Vir) ..... 71

Pritisnite: izbira avdio vira ..... 71

Pri vključenem radiu: obrnite navzgor/navzdol za izbiro naslednje/prejšnje prednastavljene radijske postaje ..... 77

Pri vključenem CD predvajalniku: obrnite navzgor/navzdol za izbiro naslednje/predhodne CD/MP3/WMA skladbe ..... 86

Pri aktivnem portalu za telefoniranje in odprtem seznamu klicev (glejte poz. 1): obrnite navzgor/navzdol za naslednji/prejšnji vnos v seznamu klicev ..... 97

Pri aktivnem portalu telefona in čakajočih klicih: vrtite navzgor/navzdol za preklapljanje med klici ..... 97

- 3 +

Pojačanje glasnosti

- 4 -

Zmanjšanje glasnosti

- 5 

Pritisk: končanje/zavrnitev klica ..... 97

ali zapiranje seznama klicev ..... 97

ali funkcija aktiviranje/deaktiviranje utišanja ..... 71

## Uporaba

### Upravni elementi za rokovanje

Infotainment sistem lahko upravljate prek funkcijskih tipk, gumba **MENU-TUNE** in menijev, ki se pojavljajo na zaslonu.

Vnos opravite prek upravne plošče Infotainment sistema ⇨ 66.

Po izbiri lahko uporabite tudi upravne elemente za zvok na volanu ⇨ 66.

### Vklop in izklop Infotainment sistema

Na kratko pritisnite **VOL**. Po vklopu Infotainment sistema je aktiven nazadnje izbran avdio vir.

Za izklop sistema vnovič pritisnite na **VOL**.

### Avtomatski izklop

Če je bil Infotainment sistem vklopljen s pritiskom na **VOL** pri izključenem kontaktu, se bo samodejno izklopil 10 minut po zadnjem pritisku na katerikoli gumb.

### Nastavitev glasnosti

Obrnite **VOL**. Na zaslonu se pojavi trenutna nastavitev.

Pri vklopu Infotainment sistema se nastavi nazadnje izbrana glasnost predvajanja, če je njena nastavitev manjša od največje vklopne glasnosti (glejte spodaj).

Naslednje vnose lahko opravite ločeno:

- maksimalna glasnost ob vklopu ⇨ 75
- glasnost prometnih obvestil ⇨ 75

### Glasnost prilagojena na hitrost

Pri aktivirani funkciji glasnosti v odvisnosti od hitrosti ⇨ 75 se glasnost prilagodi samodejno za preglasitev zunanjega hrupa vetra in cestišča med vožnjo.

### Funkcija utišanja

Pritisnite **/** ali **⌘** (če je vhod za telefon na voljo: pridržite pritisnjeno nekaj sekund) za utišanje vira zvoka.

Za povrnitev glasnosti: obrnite **VOL** ali ponovno pritisnite na **/** ali **⌘** (če je vhod za telefon na voljo: pridržite pritisnjeno nekaj sekund).

### Omejitev glasnosti pri visoki temperaturi

Pri visokih temperaturah v vozilu Infotainment sistem omeji maksimalno nastavljivo glasnost. Po potrebi se glasnost samodejno zmanjša.

### Načini rokovanja

#### Radio

Pritisnite na **RADIO** za odpiranje glavnega menija radia ali za preklapljanje med različnimi valovnimi območji.

Za odpiranje menijev valovnega območja z možnostmi izbiranja postaj pritisnite na **MENU-TUNE**.

Za podroben opis funkcij radia glejte ⇨ 77.

#### Avdio predvajalniki R 3.0

Za vklop načina AUX pritisnite na **AUX**.



### CD 3.0 BT

Za prikaz glavnega menija CD, USB, iPod ali AUX ali za preklon med temi meniji enkrat ali večkrat pritisnite na **MEDIA**.

Za odpiranje zelenih menijev z možnostmi izbiranja skladb pritisnite na **MENU-TUNE**.

Glejte podrobne opise funkcij CD predvajalnika ↪ 85, funkcij AUX ↪ 88, funkcij USB vhoda ↪ 89 in funkcij Bluetooth glasbe ↪ 92.

### Telefon

Kratko pritisnite na  / , da odprete meni telefona.

Za prikaz menija telefona z možnostmi za vnos in izbiro števil pritisnite na **MENU-TUNE**.

Za podroben opis menija glejte Portal za telefon ↪ 94.

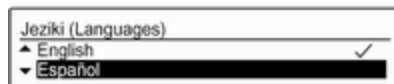
### Nastavitve sistema

#### Nastavitev jezika

Besedila menijev na zaslону Infotainment sistema so lahko prikazana v različnih jezikih.

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.

Izberite **Jeziki (Languages)** v meniju **Konfiguracija sistema** za prikaz ustreznega menija.



Izberite zelen jezik za besedila menijev.

#### Opomba

Podroben opis upravljanja menijev, ↪ 72.

#### Nastavitve časa in datuma

Podroben opis poiščite v uporabniških navodilih.

#### Nastavitve vozila

Podroben opis poiščite v uporabniških navodilih.

#### Druge nastavitve

Za podroben opis vseh drugih nastavitvev glejte ustrezna poglavja.

### Povrnitev tovarniških nastavitvev

Vse nastavitve, npr. glasnost in barva zvoka, sezname priljubljenih ali seznam Bluetooth naprav, je mogoče ponastaviti na tovarniške vrednosti.

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**. Izberite **Nastavitve vozila** in nato **Obnovi tovarniške nastavitve**.

Prikaže se podmeni z vprašanjem. Za ponastavitve vseh vrednosti izberite **Da**.

## Osnovno rokovanje

### MENU-TUNE gumb

Gumb **MENU-TUNE** je osrednji upravni element za izbiranje menijev.

Obrnite **MENU-TUNE**:

- za označitev postavke menija,
- za nastavitvev numerične vrednosti.



Pritisnite na **MENU-TUNE**:

- izbira/aktiviranje označene postavke/opcije,
- potrditev nastavljenе vrednosti,
- vklop/izklop sistemske funkcije.

### ⇐ **BACK** gumb

Na kratko pritisnite ⇐ **BACK**:

- za izhod iz menija,
- za vrnitev iz podmenija na višjo stopnjo menija,
- za brisanje zadnjega znaka v zaporedju znakov.

Za brisanje celotnega vnosa pritisnite ⇐ **BACK** in ga pridržite nekaj sekund.

### Primeri rokovanja z meniji

#### Izbira opcije



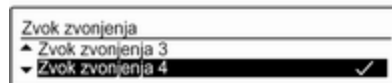
Za pomik kazalca (= obarvano ozadje) do zelene možnosti obrnite **MENU-TUNE**.

Pritisnite **MENU-TUNE**, da izberete označeno možnost.

#### Podmeniji

Puščica na desnem robu menija označuje, da se po izbiri opcije odpre podmeni z nadaljnjimi možnostmi.

#### Aktiviranje nastavitve



Obrnite **MENU-TUNE**, da označite zeleno možnost.

Pritisnite **MENU-TUNE** za vklop nastavitve.

### Nastavitve vrednosti



Za spremembo trenutne vrednosti obrnite **MENU-TUNE**.

Za potrditev nastavljenе vrednosti pritisnite na **MENU-TUNE**.

Kazalček nato skoči na naslednjo vrednost. Ko so nastavljene vse vrednosti, se samodejno vrnete na prvo nadrejeno raven menija.

#### Prilagoditev nastavitve



Za prilagoditev nastavitve obrnite **MENU-TUNE**.

Pritisnite **MENU-TUNE** za potrditev nastavitve.

## Vklop/izklop funkcije



Za označitev funkcije, ki jo nameravate vklopiti ali izklopiti, obrnite **MENU-TUNE**.

Za prekllop med nastavitvama **VKLJUČENO** in **IZKLJUČENO** pritisnite na **MENU-TUNE**.




## Vnos niza karakterjev





Za vnos zaporedja znakov, npr. kode PIN ali telefonske številke:

Obrnite **MENU-TUNE**, da označite zeleni znak.

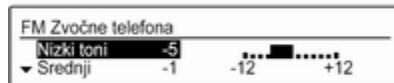
Za potrditev označenega znaka pritisnite na **MENU-TUNE**.

Zadnji znak v nizu znakov lahko izbrisete z izbiro  na zaslonu ali s pritiskom na  **BACK**. Z daljšim pritiskom na  **BACK** se izbrši celoten vnos.

Za spremembo položaja kazalčka v nizu vnesenih znakov izberite  ali  na zaslonu.

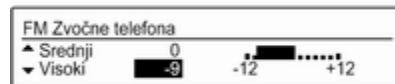
## Nastavitve tonov

V meniju Tone settings (nastavitve tonov) lahko nastavite ločeno zvok za vsako valovno območje in za vsak avdio vir.



Pritisnite na **TONE** za odpiranje menija nastavitve tonov.

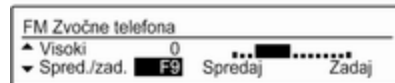
## Nastavitve nizkih, srednjih in visokih tonov



Pomaknite se skozi seznam in izberite **Nizki toni**, **Srednji** ali **Visoki**.

Nastavite želeno vrednost za izbrano opcijo.

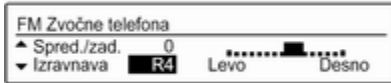
## Nastavitev razdelitve glasnosti spredaj in zadaj



Pomaknite se skozi seznam in izberite **Spred./zad..**

Nastavite želeno vrednost.

## Nastavitve razdelitve glasnosti desno in levo



Pomaknite se skozi seznam in izberite **Izravnava**.

Nastavite želeno vrednost.

## Izbira zvočnega sloga

Pomaknite se skozi seznam in izberite **Zvrsti** (izenačevalnik zvoka). Prikaže se meni **Prednastavitve zvoka**.



Opcija naravna optimalne nizke, srednje in visoke tone za ustrezno zvrst glasbe.

Izberite želeno opcijo.

## Nastavitve posameznih nastavitvev na "0"

Izberite želeno možnost in pritisnite **MENU-TUNE** za nekaj sekund.

Vrednost je ponastavljena na "0".

## Nastavitve vseh nastavitvev na "0" ali "Izključeno"

Za nekaj sekund pritisnite na **TONE**.

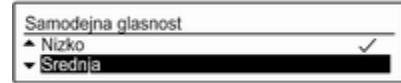
Vse vrednosti so ponastavljene na "0", izenačevalnik zvoka (EQ) je nastavljen na "Izključeno".

## Nastavitve glasnosti

### Nastavitve glasnosti, prilagojene na hitrost

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.

Izberite **Nastavitve radia** in nato **Samodejna glasnost**.



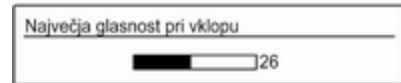
Funkcijo **Samodejna glasnost** lahko izključite ali izberete stopnjo prilagoditve glasnosti na prikazanem meniju.

Izberite želeno opcijo.

## Nastavitve maksimalne glasnosti ob vklopu

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.

Izberite **Nastavitve radia** in nato **Največja glasnost pri vklopu**.



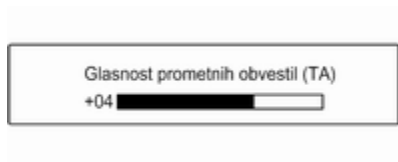
Nastavite želeno vrednost.

## Nastavitve glasnosti prometnih obvestil

Glasnost cestnoprometnih obvestil lahko vnaprej nastavite na vrednost, ki je večja ali manjša od običajne glasnosti sistema.

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.

Izberite **Nastavitve radia**, **RDS možnosti** in nato **Glasnost prometnih obvestil (TA)**.



Nastavite želeno vrednost.

## Nastavitve glasnosti tona zvonjenja

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.

Izberite **Nastavitve telefona**, **Zvok & Signali** in nato **Glasnost zvonjenja**.

Nastavite želeno vrednost.

# Radio

Uporaba .....	77
Iskanje postaj .....	77
Seznami samodejnega shranjevanja .....	78
Priljubljeni sezname .....	79
Meniji valovnih območij .....	79
Sistem posredovanja podatkov prek radijskega sprejemnika (Radio Data System - RDS) .....	81
Digitalni avdio sprejem .....	83

## Uporaba

### Vklop radia

Pritisnite **RADIO** za odpiranje glavnega menija radia.



Radio predvaja nazadnje predvajano postajo.

### Izbira valovnega območja

Pritisnite **RADIO** enkrat ali večkrat za izbiro zelenega valovnega območja.

Radio predvaja nazadnje predvajano postajo.

## Iskanje postaj

### Samodejno iskanje postaj

Na kratko pritisnite **◀ K** ali **K ▶** za predvajanje naslednje postaje v pomnilniku postaj.

## Ročno iskanje postaj

Pridržite pritisnjeno **◀ K** ali **K ▶**. Sprostite, ko se približate zeleni frekvenci na zaslonu.

Sprejemnik izvede iskanje naslednje postaje z dobrim sprejemom in jo samodejno predvaja.

### Opomba

Ročno iskanje postaj: Če radijski sprejemnik ne najde postaje, se samodejno preklopi na občutljivejšo raven iskanja. Če tudi tedaj ne najde postaje, ponovno naravna nazadnje sprejeto frekvenco.

### Opomba

Valovno območje FM: ko je aktivirana RDS funkcija, sprejemnik išče le RDS postaje **↔ 81** in ko je aktivirana funkcija cestnoprometnih obvestil, išče sprejemnik le postaje s cestnoprometnimi obvestili **↔ 81**.

## Ročno naravnavanje postaje

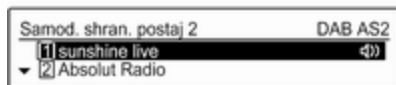
V glavnem meniju radia pritisnite na **MENU-TUNE**, da se odpre ustrezen meni valovnega območja, in izberite ročni sprejem.

Na pojavnem zaslonu s frekvenco obrnite **MENU-TUNE** in nastavite optimalno frekvenco sprejema.

## Seznami samodejnega shranjevanja

Prek funkcije samodejnega shranjevanja se lahko shranijo postaje z najboljšim sprejemom na valovnem območju.

Vsako valovno območje ima 2 seznama za samodejno shranjevanje (**AS-postaje 1**, **AS-postaje 2**) in v vsakem od teh je možno shraniti 6 postaj.



### Opomba

Trenutno sprejeta postaja je označena z .

## Samodejno shranjevanje postaj

Pritisnite in držite **FAV 1-2-3**, dokler se ne prikaže sporočilo o samodejnem shranjevanju. 12 postaj z najmočnejšim sprejemom na trenutnem valovnem območju se shrani v 2 seznama samodejnega shranjevanja.

Za preklic postopka samodejnega shranjevanja pritisnite na **MENU-TUNE**.

## Ročno shranjevanje postaj

V seznamih samodejnega shranjevanja lahko postaje shranite tudi ročno.

Naravnajte postajo, ki jo nameravate shraniti.

Za preklon na zeleni seznam enkrat ali večkrat na kratko pritisnite **FAV 1-2-3**.

Za shranjevanje postaje na določeno pomnilniško mesto: pritisnite ustrezno numerično tipko **1...6**, dokler se ne izpiše pritrdilni tekst.

## Opomba

Postopek samodejnega shranjevanja prepiše ročno shranjene postaje.

## Opomba

Za upravljanje te funkcije mora biti vključena funkcija **Samod. shran. postaj** (glejte spodaj).

## Priklic postaje

Za preklon na zeleni seznam enkrat ali večkrat na kratko pritisnite **FAV 1-2-3**.

Na kratko pritisnite eno od numeričnih tipk **1...6**, za priklic postaje na ustreznem mestu seznama.

## Opomba

Za upravljanje te funkcije mora biti vključena funkcija **Samod. shran. postaj** (glejte spodaj).

## Vključitev funkcije samodejno shranjenih postaj

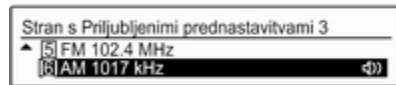
Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.

Izberite **Nastavitve radia** in nato **Samod. shran. postaj**, da se odpre ustrezen meni.

Nastavite samodejno shranjevanje postaj za ustrezno valovno območje na **VKLJUČENO**.

## Priljubljeni sezname

V priljubljenih seznamih lahko postaje v vseh valovnih območjih shranite tudi ročno.



V vsak priljubljen seznam lahko shranite 6 postaj. Število razpoložljivih priljubljenih seznamov lahko nastavite (glejte v nadaljevanju).

### Opomba

Trenutno sprejeta postaja je označena z .

## Shranjevanje postaj

Naravnajte postajo, ki jo nameravate shraniti.

Za preklop na želeni seznam enkrat ali večkrat na kratko pritisnite **FAV 1-2-3**.

Za shranjevanje postaje na določeno pomnilniško mesto: pritisčajte ustrezno numerično tipko **1...6**, dokler se ne izpiše pritrdilni tekst.

## Priklic postaje

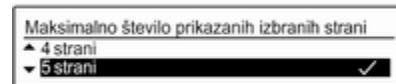
Za preklop na želeni seznam enkrat ali večkrat na kratko pritisnite **FAV 1-2-3**.

Na kratko pritisnite eno od numeričnih tipk **1...6**, za priklic postaje na ustreznem mestu seznama.

## Določanje števila priljubljenih seznamov

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.

Izberite **Nastavitve radia** in nato **Priljubljene radijske postaje**, da se odpre meni **Maksimalno število prikazanih izbranih strani**.



Izberite poljubno število razpoložljivih priljubljenih seznamov.

## Meniji valovnih območij

Drugi pripomočki za izbiranje postaj so na voljo prek specifičnih menijev valovnih območij.

### Opomba

Naslednje zaslonske slike so prikazane kot primer.

## Seznam postaj

Ko je odprt glavni meni radia, obrnite **MENU-TUNE**, da se odpre seznam postaj izbranega valovnega območja. Prikazane so vse razpoložljive DAB postaje v trenutnem območju sprejema.



### Opomba

Če predhodno ni bil sestavljen seznam postaj, izvede Infotainment sistem samodejno iskanje postaj.

Izberite želeno postajo.

### Opomba

Trenutno sprejeta postaja je označena z .

## Posodabljanje seznamov postaj

Ko je odprt glavni meni radia, pritisnite na **MENU-TUNE**, da se odpre meni ustreznega valovnega območja.

Če sprejem postaj na seznamu postaj na določenem valovnem območju ni več možen:

Izberite ustrezen element menija za posodobitev seznama postaj v meniju ustreznega valovnega območja, npr. **Posodobi seznam FM postaj**.

Prične se iskanje postaj. Ko je iskanje dokončano, se predvaja zadnja sprejeta postaja.

Za preklic iskanja postaj: pritisnite **MENU-TUNE**.

### Opomba

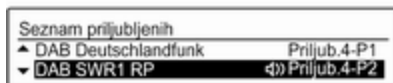
Seznam kategorij je posodobljen, ko je posodobljen seznam postaj valovnega območja.

## Seznam priljubljenih

V glavnem meniju radia pritisnite na **MENU-TUNE**, da se odpre meni ustreznega valovnega območja.

Izberite **Seznam priljubljenih**.

Prikazane so vse postaje, shranjene v Priljubljenih seznamih.



Izberite želeno postajo.

### Opomba

Trenutno sprejeta postaja je označena z .

## Seznami kategorij

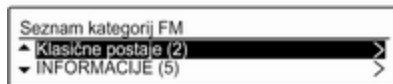
Veliko radijskih postaj pošilja PTY kodo, ki označuje tip oddajane programa (npr. novice).

Nekatere postaje spremenijo PTY kodo v odvisnosti od vsebine predvajanja.

Infotainment sistem shrani te postaje, sortirane po tipu programa, na ustrezen kategorijski seznam.

Za iskanje tipa programa, ki ga določi postaja: izberite opcijo s seznama specifičnih kategorij valovnega območja.

Prikaže se seznam programskih zvrsti, ki so trenutno na voljo.



Izberite želeni tip programa.

Pojavi se seznam postaj, ki posredujejo izbrani tip programa.





Izberite želeno postajo.

S posodobitvijo seznama postaj valovnega območja je posodobljen tudi seznam kategorij.

#### Opomba

Trenutno sprejeta postaja je označena z .

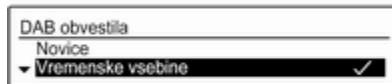
### DAB obvestila

Poleg glasbenega programa posreduje veliko DAB postaj ⇨ 83 različne kategorije obvestil.

V primeru posredovanja kateregakoli obvestila predhodno aktivirane kategorije se trenutni DAB program prekine.

#### Aktiviranje kategorij obvestil

V **DAB meni** za prikaz ustreznega menija izberite **DAB obvestila**.



Izberite želeno kategorijo obvestil.

Lahko izberete nekaj kategorij obvestil hkrati.

#### Opomba

DAB obvestila so sprejeta le, če je aktivirano DAB valovno območje.

### Sistem posredovanja podatkov prek radijskega sprejemnika (Radio Data System - RDS)

RDS je storitev FM postaj, ki bistveno olajša iskanje zelene postaje in njen nemoten sprejem.

### Prednosti RDS

- Na zaslonu se namesto frekvence naravnane postaje izpiše ime njenega programa.
- Med iskanjem postaj Infotainment sistem naravna samo RDS postaje.
- Infotainment sistem vedno naravna najbolj sprejemljivo frekvenco naravnane postaje v smislu AF (Alternative Frequency).
- Odvisno od sprejete postaje Infotainment sistem izpiše na zaslonu tekst radia, ki lahko vsebuje npr. informacije o trenutnem programu.

### Konfiguriranje RDS

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.

Izberite **Nastavitve radia** in nato **RDS možnosti**.



Nastavite možnost **RDS** na **VKLJUČENO** ali **IZKLJUČENO**.

#### Opomba

Če je RDS izključen, se bo samodejno ponovno vključil, ko spremenite radijsko postajo (s funkcijo iskanja ali s pomnilniško tipko).

#### Opomba

Naslednje možnosti so na voljo le, če je **RDS** nastavljen na **VKLJUČENO**.

### RDS možnosti

#### Vključitev in izključitev regionalizacije

Nekatere RDS postaje oddajajo ob določenem času regionalno različne programe na različnih frekvencah.

Nastavite opcijo **Regionalno** na **VKLJUČENO** ali **IZKLJUČENO**.

Če je regionalizacija vključena, so lahko izbrane samo alternativne frekvence (AF) z istimi regionalnimi programi.

Če je regionalizacija izključena, so spremenljive frekvence postaj izbrane ne glede na regionalne programe.

#### Izpisovanje RDS teksta

Nekatere RDS postaje prekrijejo naziv programa na zaslону za izpis dodatnih informacij.

Za preprečitev izpisa dodatnih informacij:

Nastavite **Ustavi spreminjanje besedila na zaslону** na **VKLJUČENO**.

#### TA glasnost

Glasnost prometnih obvestil (TA) lahko vnaprej nastavite. Podroben opis ↻ 75.

#### Radijska cestnoprometna obvestila

(TP = Traffic Programme - Program s cestnoprometnimi obvestili)

Radijske postaje s cestnoprometnimi obvestili so RDS postaje, ki posredujejo obvestila o cestnem prometu.

#### Vključitev in izključitev storitve cestnoprometnih obvestil

Vklop in izklop funkcije posredovanja cestnoprometnih obvestil Infotainment sistema:

Pritisnite gumb **TP**.

- Pri vključeni funkciji cestnoprometnih obvestil se na glavnem meniju radia pojavi [ ].
- Sprejete so samo postaje, ki oddajajo cestnoprometna obvestila.
- Če trenutno naravnana postaja ni TP postaja, bo radijski sprejemnik poiskal naslednjo postajo s cestnoprometnimi obvestili.
- Ko sprejemnik ujame postajo s cestnoprometnimi obvestili, se na glavnem meniju radia pojavi [TP].

- Cestnoprometna obvestila so predvajana s prednastavljeno TA glasnostjo ⇨ 75.
- Pri vključeni funkciji cestnoprometnih obvestil se v času oddajanja obvestil prekine predvajanje CD/MP3.

### Poslušanje izključno cestnoprometnih obvestil

Vključite funkcijo predvajanja cestnoprometnih obvestil in povsem zmanjšajte glasnost Infotainment sistema.

### Blokiranje cestnoprometnih obvestil

Za blokiranje predvajanja prometnih obvestil npr. med predvajanjem CD/MP3:

Za potrditev sporočila o preklicu na zaslonu pritisnite na **TP** ali **MENU-TUNE**.

Trenutno posredovano cestnoprometno obvestilo je preklicano, vendar ostane TP funkcija vključena.

## Digitalni avdio sprejem

DAB digitalno predvaja radijske postaje.

DAB postaje so na zaslonu prikazane z nazivom programa namesto oddajne frekvence.



### Splošne informacije

- S sistemom DAB je lahko predvajanih več radijskih programov (storitev) v enem skupku.
- Poleg visokokakovostnih digitalnih avdio storitev je DAB sposoben predvajati tudi podatke, povezane s programom in druge podatkovne storitve, vključno s prometnimi in potovalnimi informacijami.

- Takoj ko DAB sprejemnik lahko ujame signal, ki ga pošlje oddajnik (tudi če je signal zelo šibak), je zagotovljeno zvočno predvajanje.
- V primeru slabega sprejema se glasnost samodejno zmanjša, da prepreči neprijeten hrup.
- Če je signal DAB preveč moten, da bi ga sprejemnik lahko predvajal, se sprejem povsem prekine. Temu se lahko izognete z vklopom **Storitev preklopa iste DAB postaje** in/ali **Storitev preklopa FM postaje** v meniju z nastavitvami DAB.
- Motnje, ki jih povzročijo oddajniki s podobno valovno dolžino (AM ali FM postaje, kar je za le-te značilno), se pri DAB ne pojavljajo.
- Če DAB signal odbijejo naravne ovire ali stavbe, je kakovost sprejema še boljša, kar se pri FM in AM sprejemu bistveno pokvari.
- Ko je omogočen sprejem DAB, ostane sprejemnik FM Infotainment sistema dejaven v

ozadju in stalno išče najboljše dostopne postaje FM. Če je vključena funkcija TP ⇨ 81, se predvajajo prometna obvestila postaje FM z najmočnejšim sprejemom. Izklopite TP če ne želite prekinjati sprejema DAB z obvestili o prometu FM.

## Konfiguriranje DAB

Pritisnite **CONFIG**.

Izberite **Nastavitve radia** in nato **DAB nastavitve**.



V konfiguracijskem izbirniku so nanizane naslednje možnosti:

### Samodejni preklop skupine postaj

Pri aktivirani funkciji aparat preklopi na isti program na drugem skupku DAB, če je DAB signal preveč moten, da bi ga sprejemnik lahko predvajal.

Nastavite funkcijo na **VKLJUČENO** ali **IZKLJUČENO**.

### Samodejno povezovanje DAB-FM

Če je ta funkcija vključena, aparat preklopi na ustrezno FM postajo dejavnega DAB programa, kadar je DAB signal prešibek, da bi ga sprejemnik lahko predvajal.

Nastavite funkcijo na **VKLJUČENO** ali **IZKLJUČENO**.

### Dinamična prilagoditev zvoka

Pri aktivirani funkciji je dinamično območje DAB signala zmanjšano. Pomeni, da je nivo glasnih zvokov znižan, medtem ko se nivo tihih zvokov poveča. Tako lahko povečate glasnost do točke, kjer so tihi zvoki bolj slišni, a glasni zvoki niso preveč glasni.

Nastavite funkcijo na **VKLJUČENO** ali **IZKLJUČENO**.

### Izbira valovnega območja

Za prikaz ustreznega menija izberite element menija **Izbira frekvenčnega območja**.

Katera valovna območja DAB radia naj sprejema Infotainment sistem, določite z eno od naslednjih možnosti:

**Frekvenčni pas L:** 1452 - 1492 MHz, zemeljski in satelitski radio

**Frekvenčno območje III:** 174 - 240 MHz, zemeljski radio

**Oboje**

# CD predvajalnik

Splošne informacije .....	85
Uporaba .....	86

## Splošne informacije

CD predvajalnik Infotainment sistema lahko predvaja avdio zgoščene in MP3/WMA zgoščeneke.

## Pomembna informacija

### Svarilo

V avdio predvajalnik nikoli ne vstavljajte CD-jev s premerom 8 cm ali CD-jev neobičajne oblike.

Na zgoščeneke nikdar ne lepите ničesar. Te plošče se utegnejo v predvajalniku zmečkati in s tem uničiti predvajalnik. V tem primeru je potrebno napravo zamenjati.

- Uporabljati je mogoče naslednje formate zgoščenk:  
CD-ROM Mode 1 in Mode 2.  
CD-ROM XA Mode 2, Form 1 in Form 2.
- Uporabljati je mogoče naslednje formate datotek:  
ISO 9660 Level 1, Level 2 (Romeo, Joliet).

Datoteke MP3 in WMA ki so zapisane v drugačnih formatih kot je navedeno zgoraj morda ne bodo predvajane pravilno. Nepravilen je lahko tudi prikaz imen datotek in map.

- Avdio zgoščenk z zaščito pred kopiranjem, ki niso v skladu s standardi avdio zgoščenk, aparat morda ne bo predvajal pravilno ali pa sploh ne bo predvajal.
- Samo-posnete CD-R in CD-RW zgoščeneke so v primerjavi z običajnimi zgoščenkami bolj občutljive. Pravilno rokovanje, še posebej v primeru samo-posnetih CD-R in CD-RW, je kritičnega pomena (glejte spodaj).
- Samo-posnete CD-R in CD-RW plošče morda ne bodo dobro ali pa sploh ne bodo predvajane. V teh primerih ni Infotainment sistem vzrok težave.
- V primeru zgoščenk z različnimi avdio zapisi (kombinacija avdio skladb in komprimiranih datotek

npr. MP3) predvaja sistem avdio skladbe in komprimirane skladbe ločeno.

- Med menjavanjem zgoščenk ne puščajte prstnih odtisov na površini zgoščenske.
- Da ne pride do poškodb ali mazanja zgoščenk, le-te nemudoma vstavite v tok po odstranitvi iz CD predvajalnika.
- Umazanija in vlaga na zgoščenci utegne zamazati tudi leče CD predvajalnika in ga s tem pokvariti.
- Zgoščenk ne izpostavljajte visokim temperaturam in sončnim žarkom.
- Za zgoščenske MP3/WMA veljajo naslednje omejitve:  
Bitna hitrost: 8 kbit/s - 320 kbit/s.  
Frekvenca vzorčenja: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (za MPEG-1) in 24 kHz, 22.05 kHz, 16kHz (za MPEG-2).
- Naslednje omejitve se nanašajo na informacije, shranjene na MP3/WMA CD:

Število skladb: maks. 999.

Število skladb na posamezen nivo map: do 512.

Globina strukture map: do 10 ravni.

### Opomba

To poglavje opisuje samo predvajanje datotek MP3, saj je upravljanje v primeru datotek MP3 in WMA enako. Ko vstavite CD z datotekami WMA, se prikazujejo enaki meniji kot v primeru datotek MP3.

## Uporaba

### Začetek predvajanja zgoščenske

Pritisnite **MEDIA** enkrat ali večkrat, da se odpre glavni meni za CD ali MP3.



Če je v CD predvajalniku zgoščenska, se predvaja zgoščenska.

Odvisno od podatkov na avdio zgoščenci ali MP3 zgoščenci, se na zaslonu izpišejo podatki o zgoščenci in trenutno predvajana skladba.

### Vstavljanje zgoščenske

Zgoščenko vstavite v CD odprtino z natisnjeno stranjo navzgor, dokler je predvajalnik samodejno ne potegne noter.

### Opomba

Ko je vstavljen CD, je na zaslonu prikazano ●.

### Preskok na naslednjo ali prejšnjo skladbo

Na kratko pritisnite ◀◀ ◀ ali ▶ ▶▶.

### Hitro previjanje naprej/nazaj

Za hitro predvajanje trenutne skladbe naprej ali nazaj pritisnite in držite ◀◀ ◀ ali ▶ ▶▶.

### Izbiranje skladb prek menija avdio CD-ju

Pritisnite **MENU-TUNE** za odpiranje menija CD.



### Naloži pesmi

Za predvajanje vseh skladb v naključnem zaporedju: nastavite to funkcijo na **VKLJUČENO**.

### Opomba

Če je ta funkcija vključena, je v ustreznem glavnem meniju prikazano ⇄.

### Ponovi

Za ponovno predvajanje iste skladbe nastavite to funkcijo na **VKLJUČENO**.

### Opomba

Če je funkcija vključena, je v ustreznem glavnem meniju prikazano ↺.

### Seznam skladb

Za izbiranje skladbe na zgoščenki: Izberite **Seznam skladb** nato izberite zeleno skladbo.

### Mapa

Za izbiro skladbe iz mape: izberite **Mapa**. Prikaže se seznam shranjenih map na CD-ju.

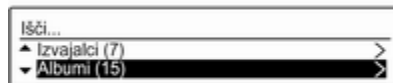
Izberite eno od map in nato zeleno skladbo.

### Opomba

Ta element menija je na voljo le, če je vstavljen CD z datotekami MP3.

### Išči...

Za prikaz menija za iskanje in izbiranje skladb: izberite **Išči...**



Izberite eno od kategorij in nato zeleno skladbo.

### Opomba

Ta element menija je na voljo le, če je vstavljen CD z datotekami MP3.

### Odstranitev zgoščenke

Pritisnite **△**.

Aparat izstavi zgoščenko iz odprtine.

Če zgoščenke ne odstranite, jo aparat čez nekaj sekund samodejno spet povleče nazaj v odprtino.

## AUX vhod

Splošne informacije .....	88
Uporaba .....	88

### Splošne informacije

Na nadzorni plošči Infotainment sistema ↻ 66 je AUX vhod za priključitev zunanjih zvočnih virov.

Na AUX vhod lahko npr. priključite prenosni CD predvajalnik z vtičem premera 3,5 mm.

#### Opomba

Vtičnice morajo biti vedno čiste in suhe.

### Uporaba

#### CD 3.0 BT

Za vklop načina AUX pritisnite na **MEDIA** enkrat ali večkrat.

#### R 3.0

Za vklop načina AUX pritisnite na **AUX**.



Glasnost nastavite z obračanjem ⚙ VOL Infotainment sistema.

Vse druge funkcije je mogoče upravljati samo z upravnimi elementi avdio vira.



# USB vhod

Splošne informacije .....	89
Predvajanje shranjenih avdio datotek .....	90

## Splošne informacije

V sredinski konzoli je USB vtičnica za priklop zunanjih avdio podatkovnih naprav.

### Opomba

Vtičnice morajo biti vedno čiste in suhe.

Na USB vtičnico je mogoče priključiti MP3 predvajalnik, USB ključ, SD kartico (prek USB konektorja/adapterja) ali iPod.

Če so na USB vtičnico priključene zgoraj navedene naprave, je mogoče različne funkcije le-teh upravljati z upravnimi elementi in meniji Infotainment sistema.

### Opomba

Infotainment sistem ne podpira vseh zunanjih naprav.

## Pomembna informacija

- Zunanje naprave, ki jih priključite na USB vtičnico, morajo biti v skladu z USB specifikacijo za množično shranjevanje podatkov (USB MSC).

- Naprave, ki so priključene na USB vtičnico, so podprte v skladu z USB specifikacijo V 2.0. Največja podprta hitrost prenosa podatkov: 12 Mbit/s.
- Podprte so samo naprave s podatkovnim sistemom FAT16/FAT32.
- Gonilniki trdega diska (HDD) niso podprti.
- USB zvezdišča niso podprta.
- Uporabljati je mogoče naslednje formate datotek:  
ISO9660 Raven 1, Raven 2 (Romeo, Joliet).  
Datoteke MP3 in WMA, ki so zapisane v drugačnih formatih kot je navedeno zgoraj, morda ne bodo predvajane pravilno. Nepravilen je lahko tudi prikaz imen datotek in map.
- Za datoteke, ki so shranjene na zunanji napravi, veljajo naslednje omejitve:  
Bitna hitrost: 8 kbit/s - 320 kbit/s.  
Frekvenca vzorčenja: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (za MPEG-1) in

24 kHz, 22,05 kHz, 16kHz (za MPEG-2).

- Za podatke naprav, ki so priključene na USB vtičnico, veljajo naslednje omejitve:  
Število skladb: maks. 999.  
Število skladb na posamezen nivo map: do 512.

Globina strukture map: do 10 ravni.

WMA datoteke z Digital Rights Management (DRM) iz omrežnih glasbenih trgovin predvajalnik ne predvaja.

Predvajalnik lahko varno predvaja le WMA datoteke, ki so ustvarjene s programom Windows Media Player, različica 9 ali novejša.

Uporabne razsežnosti datotek: .m3u, .pls, .wpl.

Postavke seznama morajo biti v formi vhodov.

Ne sme biti nastavljen atribut sistema direktorijev/datotek, ki vsebujejo avdio podatke.

## Predvajanje shranjenih avdio datotek

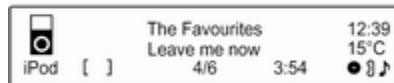
Za vklop načina MP3 ali iPod pritisnite na **MEDIA** enkrat ali večkrat.

Začne se samodejno predvajanje avdio datotek, ki so shranjene v napravi.

### MP3:

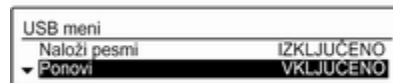


### iPod:



## Uporaba specifičnega menija naprave


Pritisnite na **MENU-TUNE**, da se odpre meni trenutno priključene naprave.



### Naloži pesmi

Za predvajanje vseh skladb v naključnem zaporedju: nastavite to funkcijo na **VKLJUČENO**.


### Opomba

Če je ta funkcija vključena, je v ustreznem glavnem meniju prikazano .

### Ponovi

Za ponovno predvajanje iste skladbe nastavite to funkcijo na **VKLJUČENO**.

### Opomba

Če je funkcija vključena, je v ustreznem glavnem meniju prikazano .

**Mapa**

Za izbiro skladbe iz mape: izberite

**Mapa**. Prikaže se seznam shranjenih map na napravi.

Izberite eno od map in nato želeno skladbo.

**Opomba**

Ta meni ni na voljo, medtem ko je povezan iPod.

**Išči...**

Za prikaz menija za iskanje in izbiranje skladb: izberite **Išči...**

Izberite eno od kategorij in nato želeno skladbo.

**Odstranitev naprave**

Za varno odstranitev naprave izberite

**Odstranite USB** ali **Izvrzi iPod**, nato pa napravo odstranite.

## Bluetooth glasba

Splošne informacije ..... 92

Delovanje ..... 92

### Splošne informacije

Z Infotainment sistemom je mogoče brezžično povezati Bluetooth avdio vire (npr. glasbeni mobilni telefoni, MP3 predvajalniki s funkcijo Bluetooth itd.), ki podpirajo protokol Bluetooth glasbe A2DP.

### Pomembna informacija

- Infotainment sistem se lahko poveže samo z Bluetooth napravami, ki podpirajo protokol A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), različica 1.2 ali višja.
- Bluetooth naprava mora podpirati protokol AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), različica 1.0 ali višja. Če naprava ne podpira protokola AVRCP, je prek Infotainment sistema mogoče upravljati samo glasnost.
- Pred povezavo Bluetooth naprave z Infotainment sistemom preberite navodila za uporabo naprave in se seznanite s funkcijami Bluetooth povezave.

### Delovanje

#### Predpogoji

Za predvajanje Bluetooth glasbe z Infotainment sistemom morajo biti izpolnjeni naslednji predpogoji:

- Bluetooth funkcija Infotainment sistema mora biti vključena ↗ 95.
- Na zunanji Bluetooth napravi mora biti vključena Bluetooth povezava (glejte navodila za uporabo naprave).
- Odvisno od zunanje avdio vira s funkcijo Bluetooth, bo morda potrebno napravo nastaviti na stanje "vidno" (glejte navodila za uporabo naprave).
- Zunanji avdio vir s funkcijo Bluetooth mora biti združen in povezan z Infotainment sistemom ↗ 95.

#### Vključitev načina Bluetooth glasba

Za vklop načina Bluetooth pritisnite na **MEDIA** enkrat ali večkrat.



Predvajanje Bluetooth glasbe je treba vključiti in ustaviti preko Bluetooth naprave.

### Upravljanje prek Infotainment sistema

#### Nastavitev glasnosti

Glasnost lahko nastavite preko Infotainment sistema ↗ 71.

#### Preskok na naslednjo ali prejšnjo skladbo

Kratko pritisnite na ⏮ ⏪ ali ⏩ ⏭ na nadzorni plošči Infotainment sistema.

# Telefon

Splošne informacije .....	94
Bluetooth povezava .....	95
Klic v sili .....	97
Delovanje .....	97
Mobilni telefoni in radijska oprema (CB) .....	100

## Splošne informacije

Vhod (portal) za telefon omogoča telefonski razgovor prek mikrofona v vozilu in zvočnikov ter upravljanje najbolj pomembnih funkcij mobilnika prek Infotainment sistema v vozilu. Za uporabo portala telefona mora biti mobilni telefon povezan z Infotainment sistemom prek povezave Bluetooth.

Ne podpira vsak mobilni telefon vseh funkcij portala telefona. Možne funkcije telefona so odvisne od uporabljenega mobilnega telefona in operaterja. Podrobnejše informacije o tem najdete v navodilih za uporabo vašega mobilnega telefona ali pa jih pridobite pri vašem operaterju.

## Pomembne informacije o rokovanju in prometni varnosti

### ⚠ Opozorilo

Mobilni telefoni vplivajo na Vaše okolje. Iz tega razloga je potrebno navesti predpise in napotke. Pred

uporabo mobilnega telefona v vozilu morate biti seznanjeni z ustreznimi napotki.

### ⚠ Opozorilo

V vozilu vedno uporabljajte opremo za prostoročno telefoniranje, ker se med telefonskim razgovorom ne morete osredotočiti na vožnjo. Pred uporabo opreme za prostoročno telefoniranje parkirajte vozilo. Vedno upoštevajte zakonske predpise v državi, v kateri vozite.

Ne pozabite upoštevati posebne predpise, ki se navezujejo na specifična področja in izklopite mobilne telefone, če je uporaba letih prepovedana. V nasprotnem primeru povzroči mobilni telefon motnje, ki utegnejo privedi do nevarne situacije.

## Bluetooth

Telefonski portal je potrjen s strani skupine Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Nadaljnje informacije o tehničnih podatkih najdete na internetu na naslovu <http://www.bluetooth.com>

## Bluetooth povezava

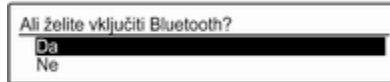
Bluetooth je radijski standard za brezžične povezave npr. med telefonom in drugo opremo. Z njegovo pomočjo se lahko prenašajo podatki, npr. telefonski imenik, sezname klicev in imena operaterjev omrežij ter jakosti polj. Funkcija je lahko omejena, kar je odvisno od tipa telefona.

Za vzpostavitev povezave Bluetooth z vhodom telefona je treba aktivirati funkcijo Bluetooth na telefonu in telefon je treba nastaviti na "vidno". Za več informacij preberite podroben opis v navodilih za uporabo mobilnega telefona.

## Aktiviranje Bluetooth

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.



Izberite **Nastavitve telefona** in nato **Bluetooth**. Prikaže se podmeni z vprašanjem.



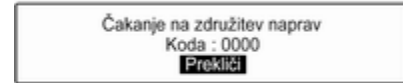
Nastavite **Bluetooth** na **VKLJUČENO** z odgovorom **Da** ali **Ne**, ko se prikaže ustrezno sporočilo.

## Združitev Bluetooth naprav

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**. Izberite **Nastavitve telefona** in nato **Združi napravo**.

Po želji lahko tudi dvakrat pritisnete  / .

Prikaže se naslednja slika:



Po prepoznavi portala telefona Infotainment sistema, se na vaši Bluetooth napravi prikaže seznam naprav. Izberite portal telefona.

Na zahtevo vnesite PIN kodo na vaši Bluetooth napravi. Napravi se povežeta med seboj.

## Opomba

Imenik vašega mobilnega telefona se naloži samodejno. Način predstavitve in vrstni red v telefonskem imeniku na zaslону informacijsko-razvedrilnega sistema bo morda drugačen kot na zaslону vašega mobilnega telefona.

Če je Bluetooth povezava uspešno vzpostavljena: v primeru, da je z Infotainment sistemom že povezana druga Bluetooth naprava, se njena povezava s sistemom prekine.

Če je Bluetooth povezava spodletela: ponovite zgoraj opisani postopek ali glejte navodila za uporabo Bluetooth naprave.

### Opomba

Z Infotainment sistemom je mogoče združiti največ 5 naprav.

## Sprememba kode Bluetooth

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.

Izberite **Nastavitve telefona** in nato **Spremeni Bluetooth kodo**. Prikaže se naslednja slika:



Vnesite zeleno štirimestno PIN kodo in jo potrdite z **OK**.

## Povezava z drugo združeno napravo

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.

Izberite **Nastavitve telefona** in nato **Seznam naprav**. Prikaže se seznam vseh Bluetooth naprav, ki so trenutno združene z Infotainment sistemom.

### Opomba

Bluetooth naprava, ki je trenutno povezana z Infotainment sistemom, je označena s simbolom ✓.



Izberite zeleno napravo. Prikaže se podmeni.

Za vzpostavitev povezave izberite element podmenija **Izberi**.

## Prekinitev povezave z napravo

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.

Izberite **Nastavitve telefona** in nato **Seznam naprav**. Prikaže se seznam vseh Bluetooth naprav, ki so trenutno združene z Infotainment sistemom.

### Opomba

Bluetooth naprava, ki je trenutno povezana z Infotainment sistemom, je označena s simbolom ✓.

Izberite združeno napravo. Prikaže se podmeni.

Za prekinitev povezave z napravo izberite element podmenija **Odklopi**.

## Odstranitev združene naprave

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.

Izberite **Nastavitve telefona** in nato **Seznam naprav**. Prikaže se seznam vseh Bluetooth naprav, ki so trenutno združene z Infotainment sistemom.

### Opomba

Bluetooth naprava, ki je trenutno povezana z Infotainment sistemom, je označena s simbolom ✓.

Izberite zeleno napravo. Prikaže se podmeni.

Če je naprava povezana, najprej prekinite povezavo (glejte zgoraj).

Za odstranitev naprave izberite element podmenija **Izbriši**.



## Povrnitev tovarniških nastavitev

Nastavitve telefona, npr. seznam naprav, Bluetooth koda in ton zvonjenja, lahko ponastavite na tovarniške vrednosti.

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**. Izberite **Nastavitve telefona** in nato **Obnovi tovarniške nastavitve**.

Prikaže se podmeni z vprašanjem. Za ponastavitev vseh vrednosti izberite **Da**.

## Klic v sili

### ⚠ Opozorilo

Vzpostavitev povezave ni zjamčena v vseh situacijah. Iz teh razlogov se ne zanašajte izključno na mobilni telefon v primeru pomembnega razgovora (npr. zdravstveni primer).

V nekaterih omrežjih je potrebno pravilno vstaviti veljavno SIM kartico v mobilni telefon.

### ⚠ Opozorilo

Upoštevajte to, da lahko kličete in sprejemate klice z mobilnim telefonom, če je le-ta v etru operaterja z zadosti močnim signalom. V določenih okoliščinah zasilnih klicev ni možno izvesti na vseh omrežjih. Možno je, da le-teh ni možno izvesti pri določenih operaterjih in/ali dejavnih funkcijah telefona. O tem lahko poizveste pri lokalnih operaterjih.

V sili klicana številka se lahko razlikuje v odvisnosti od regije in države. Pred tem se pozanimajte o pravilni zasilno klicani številki za ustrezno regijo.

## Klicanje v sili

Vnesite klicno številko v sili (npr. **112**).

Telefonska povezava s centrom za zasilne klice je nastavljena.

Ko vas uslužbenec vpraša po primeru, odgovorite.

### ⚠ Opozorilo

Ne končajte klica, dokler vam iz centra za klice v sili tega ne velijo.

## Delovanje

Takoj ko je vzpostavljena Bluetooth povezava med vašim telefonom in Infotainment sistemom, lahko upravljate veliko funkcij vašega telefona prek Infotainment sistema.

Prek Infotainment sistema lahko npr. vzpostavite povezavo s telefonskimi številkami, shranjenimi v vašem mobilnem telefonu, ali spremenite telefonske številke.

### Opomba

Prostorčni način mobilnega telefona je še vedno možen; npr. sprejemanje klica ali nastavitve glasnosti.

Po vzpostavitvi povezave med mobilnim telefonom in Infotainment sistemom so podatki telefona preneseni na Infotainment sistem. To lahko odvisno od modela telefona traja več minut. V tem obdobju je

upravljanje mobilnega telefona izvedljivo prek Infotainment sistema le v omejeni meri.

### Opomba



Vseh funkcij vhoda mobilnega telefona ne podpirajo vsi telefoni. Zato lahko pride do odstopanj od opisanega delovanja teh specifičnih mobilnih telefonov.

### Predpogoji

Za prostoročni način uporabe Infotainment sistema morajo biti izpolnjeni naslednji predpogoji:

- Bluetooth funkcija Infotainment sistema mora biti vključena ⇨ 95.
- Bluetooth funkcija mobilnega telefona mora biti vključena (glejte navodila za uporabo naprave).
- Mobilni telefon mora biti nastavljen na stanje "vidno" (glejte navodila za uporabo naprave).
- Mobilni telefon mora biti združen z Infotainment sistemom ⇨ 95.

### Vklop prostoročnega načina

Pritisnite  /  na nadzorni plošči Infotainment sistema. Prikazan je glavni meni telefona.

### Opomba

Če mobilni telefon ni povezan z Infotainment sistemom, je prikazano **Telefon ni na voljo**. Podroben opis postopka vzpostavljanja Bluetooth povezave ⇨ 95.



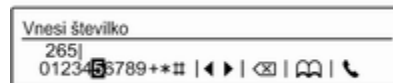
Številne funkcije mobilnega telefona lahko zdaj upravljate prek glavnega menija (in povezanih podmenijev) ter z upravnimi elementi na volanu.

### Začetek telefonskega klica

#### Ročni vnos telefonske številke


V glavnem meniju telefona pritisnite **MENU-TUNE**, da se odpre **Meni telefona**.

Izberite element podmenija **Vnesi številko**. Prikaže se naslednja zaslonska slika.



Za začetek klica vnesite zeleno številko in izberite .

### Opomba

Če želite odpreti zaslon **Išči s telefonskim imenikom**, izberite .

### Uporaba telefonskega imenika

Telefonski imenik vsebuje imena stikov in številke.

V glavnem meniju telefona pritisnite na **MENU-TUNE**, da se odpre **Meni telefona**.

Izberite element podmenija **Telefonski imenik**. Prikaže se naslednja zaslonska slika.

Išči				
ABC	DEF	GHI	<b>JKL</b>	MNO
PQRS	TUV	WXYZ	0-9	etc

Črke tipk na zaslonu so organizirane v skupine po abecednem redu, kot pri telefonskih aparatih: **abc**, **def**, **ghi**, **jkl**, **mno**, **pqrs**, **tuv** in **wxyz**.

Izberite zeleno skupino črk. Prikaže se telefonski imenik s stiki, ki se začnejo na eno od črk v skupini črk.

Pomikajte se skozi seznam in izberite zeleni stik.

Pomikajte se skozi seznam telefonskih števil in izberite zeleno številko. Telefon kliče ustrezno telefonsko številko.

### Nastavitev načina razvrščanja v telefonskem imeniku

Po združitvi in povezavi mobilnega telefona z Infotainment sistemom se bo telefonski imenik mobilnega telefona s telefonskimi številkami in imeni samodejno naložil v Infotainment sistem.

Telefonski imenik Infotainment sistema je lahko razvrščen po **Ime** ali **Priimek**.

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.



Izberite **Nastavitve telefona** in nato **Sortiranje imenika**.

Izberite zeleno opcijo.

### Z uporabo seznamov klicev

Vsi dohodni, odhodni in neodgovorjeni klici se beležijo v ustreznih seznamih klicev.

V glavnem meniju telefona pritisnite na **MENU-TUNE**, da se odpre **Meni telefona**. Izberite element podmenija **Seznami klicev**.

Če želite, lahko pritisnete tipko  / . Prikaže se naslednja zaslonska slika.

Seznami klicev	
	Dohodni klici
	Odhodni klici

Izberite zelen seznam klicev, npr. **Neodgovorjeni klici**. Prikaže se meni z ustreznim seznamom klicev.


Neodgovorjeni klici	
	+49123456789
	+49456789012

Za začetek telefonskega klica: izberite zelen vnos seznama. Telefon kliče ustrezno telefonsko številko.

### Ponovitev klica

Zadnje klicane telefonske številke lahko ponovno kličete.

Pritisnite  na volanu, da se odpre meni **Ponovi zadnji klic**.

Za začetek klicanja ponovno pritisnite na .

Pritisnite   na volanu za izhod iz menija **Ponovi zadnji klic**.

Če želite, lahko z gumbom **MENU-TUNE** izberete **Ne** na zaslonu.

## Dohodni telefonski klic

Če je v trenutku dohodnega klica aktiven avdio način, npr. predvajanje radia ali CD-ja, se ustrezen vir zvoka utiša za toliko časa, dokler traja telefonski klic.

Za sprejem klica: izberite **Odgovori** na zaslonu.

Za zavrnitev klica: izberite **Zavrni** na zaslonu.

## Drugi dohodni telefonski klic

Če med klicem nastopi drugi telefonski klic, se prikaže sporočilo.

Za sprejem drugega in dokončanje prvega telefonskega klica: izberite **Odgovori** na zaslonu.

Za zavrnitev drugega in nadaljevanje trenutnega klica: izberite **Zavrni** na zaslonu.

## Sprememba tona zvonjenja

Pritisnite **CONFIG** za odpiranje menija **Konfiguracija sistema**.

Izberite **Nastavitve telefona, Zvok & Signali** in nato **Zvok zvonjenja**. Prikaže se seznam razpoložljivih tonov zvonjenja.

Izberite želen ton zvonjenja.

Več informacij o glasnosti tona zvonjenja ⇨ 75.

## Funkcije med telefonskim klicem

Med telefonskim klicem je prikazan naslednji glavni meni.



Izberite **Meni** na zaslonu, da se odpre meni **Vzpostavljena povez..**

Za dokončanje klica izberite **Odloži** na zaslonu.

## Vklop zasebnega načina

Za preklon klica na mobilni telefon v meniju **Vzpostavljena povez.** izberite element podmenija **Zasebni klic**. Prikaže se naslednja slika.



Če želite klic spet preklopiti na Infotainment sistem, izberite na zaslonu **Meni** in nato **Prenesi klic**.

## Izključitev/vključitev mikrofona

V meniju **Vzpostavljena povez.** nastavite element podmenija **Izklopi zvok – mikrofona** na **VKLJUČENO**. Klicatelj vas ne more več slišati.

Za ponovno vključitev mikrofona: nastavite element podmenija **Izklopi zvok – mikrofona** na **IZKLJUČENO**.

## Mobilni telefoni in radijska oprema (CB)

### Navodila za vgradnjo in uporabo

Pri vgradnji in uporabi mobilnega telefona morate upoštevati za vozilo specifična navodila za vgradnjo in predpise za uporabo izdelovalca telefona in opreme za prostoročno

telefoniranje. V nasprotnem primeru utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu (smernica EU 95/54/EC).

Predpogoji za nemoteno delovanje:

- strokovno nameščena zunanja antena, ki omogoča maksimalen sprejem,
- največja moč oddajanja 10 vatov,
- namestitev telefona na primerno mesto; upoštevajte ustrezne napotke v Uporabniškem priročniku, poglavje **Sistem zračnih blazin**.

Poiščite strokovnjaka, ki bo svetoval, kje so najprimernejše namestitve zunanje antene in katera držala za telefon so na voljo ter kakšna je uporaba naprav z oddajno močjo, večjo od 10 vatov.

Oprema za prostoročno telefoniranje brez zunanje antene pri standardnih mobilnih telefonih GSM 900/1800/1900 in UMTS je dovoljena le, če maksimalna

prenosna moč mobilnega telefona ne preseže 2 vatov z GSM 900 in 1 vata v ostalih primerih.

Iz varnostnih razlogov odsvetujemo telefoniranje med vožnjo. Tudi pri uporabi opreme za prostoročno telefoniranje lahko pogovor odvrača pozornost od dogajanja v prometu.

### ⚠ Opozorilo

Radijska oprema in mobilni telefoni, ki ne ustrezajo trenutno navedenim standardom, morajo delovati izključno le z anteno, ki je nameščena zunaj vozila.

### Svarilo

Mobilni telefoni in radijska oprema utegnejo povzročiti motnje v delovanju električnega/elektronskega omrežja vozila, če delujejo brez zunanje antene, razen če so upoštevani trenutno navedeni predpisi.

## Kazalo

<b>A</b>			
Aktiviranje CD predvajalnika.....	86		Vstavljanje zgoščenke..... 86
AUX vhod			Začetek predvajanja zgoščenke 86
Aktiviranje.....	88		Cestnoprometna obvestila..... 81
Delovanje.....	88		<b>D</b>
Nastavitev glasnosti.....	88		DAB..... 83
Splošne informacije.....	88		Delovanje..... 92, 97
<b>B</b>			AUX vhod..... 88
Blokiranje cestnoprometnih			Bluetooth glasba..... 92
obvestil.....	81		CD predvajalnik..... 86
Bluetooth			Meni..... 72
Bluetooth glasba.....	92		Radio..... 77
Bluetooth povezava.....	95		Telefon..... 97
Telefon.....	97		USB priključek..... 90
Bluetooth glasba			Digitalni avdio sprejem..... 83
Aktiviranje.....	92		Dinamična prilagoditev zvoka..... 83
Delovanje.....	92		<b>G</b>
Predpogoji.....	92		Glasnost
Splošne informacije.....	92		Funkcija utišanja..... 71
Bluetooth povezava.....	95		Glasnost prilagojena na hitrost. 75
<b>C</b>			Glasnost tona zvonjenja..... 75
CD meni.....	86		Maksimalna glasnost ob vklopu 75
CD predvajalnik			Nastavitev glasnosti..... 71
Aktiviranje.....	86		Omejitev glasnosti pri visoki
CD meni.....	86		temperaturi..... 71
Odstranitev zgoščenke.....	86		Samodejna nastavitev glasnosti 75
Splošne informacije.....	85		TA glasnost..... 75
Uporaba.....	86		Gumb MENU-TUNE..... 72

<b>I</b>		<b>O</b>		Priklic postaj..... 78, 79
Imenik..... 97		Osnovno rokovanje..... 72		Prijubljene sezname..... 79
Iskanje postaj..... 77		<b>P</b>		Radijska cestnoprometna
Izbira valovnega območja..... 77		Ponovitev klica..... 97		obvestila..... 81
<b>K</b>		Posodabljanje seznamov postaj... 79		Regionalizacija..... 81
Klic v sili..... 97		Predvajanje shranjenih avdio		Seznam kategorij..... 79
Klič		datotek..... 90		Seznami postaj..... 79
Funkcije med klicem..... 97		Pregled upravnih elementov za		Seznami samodejnega
Vhodni klic..... 97		rokovanje..... 66		shranjevanja..... 78
Začetek telefonskega klica..... 97		Priklic postaj..... 78, 79		Shranjevanje postaj..... 78, 79
Zvonjenje..... 97		Prijubljene sezname..... 79		Sistem posredovanja
<b>M</b>		Priklic postaj..... 79		podatkov prek radijskega
Maksimalna glasnost ob vklopu... 75		Shranjevanje postaj..... 79		sprejemnika (Radio Data
Meniji valovnih območij..... 79		<b>R</b>		System - RDS)..... 81
Mobilni telefoni in radijska		Radijska cestnoprometna		Uporaba..... 77
oprema (CB) ..... 100		obvestila..... 81		RDS..... 81
Mute (utišanje)..... 71		Radio		Regionalizacija..... 81
<b>N</b>		Aktiviranje..... 77		Rokovanje z meniji..... 72
Nastavitev časa..... 71		Cestnoprometna obvestila..... 81		<b>S</b>
Nastavitev datuma..... 71		DAB obvestila..... 79		Samodejna nastavitve glasnosti... 75
Nastavitve glasnosti..... 75		Digitalni avdio sprejem (DAB)... 83		Seznami klicev..... 97
Nastavitve jezika..... 71		Dinamična prilagoditev zvoka... 83		Seznami postaj..... 79
Nastavitve sistema		Iskanje postaj..... 77		Seznami samodejnega
Čas in datum..... 71		Izbira valovnega območja... 77, 83		shranjevanja..... 78
Jezik..... 71		Konfiguriranje DAB..... 83		Priklic postaj..... 78
Nastavitve vozila..... 71		Konfiguriranje RDS..... 81		Shranjevanje postaj..... 78
Povrnitev tovarniških nastavitve 71		Meniji valovnih območij..... 79		Seznam kategorij..... 79
Nastavitve tonov..... 74		Naravnavanje postaj..... 77		Shranjevanje postaj..... 78, 79
		Posodabljanje seznamov postaj 79		

Sistem posredovanja podatkov prek radijskega sprejemnika (Radio Data System - RDS) .....	81
Splošne informacije	85, 88, 89, 92, 94
AUX vhod.....	88
Bluetooth glasba.....	92
CD predvajalnik.....	85
Infotainment sistem.....	64
Telefon.....	94
USB priključek.....	89

**T**

TA glasnost.....	75
Telefon	
Aktiviranje.....	97
Bluetooth.....	94
Bluetooth povezava.....	95
Funkcije med klicem.....	97
Imenik.....	97
Izbira tona zvonjenja.....	97
Izbiranje številke.....	97
Klici v sili.....	97
Pomembna informacija.....	94
Ponovitev klica.....	97
Predpogoji.....	97
Seznami klicev.....	97
Splošne informacije.....	94
Upravni elementi za rokovanje..	94
Vhodni klic.....	97

**U**

Uporaba.....	71, 77, 86, 88
AUX vhod.....	88
Bluetooth glasba.....	92
CD predvajalnik.....	86
Meni.....	72
Radio.....	77
Telefon.....	97
USB priključek.....	90
Upravljalna plošča Infotainment sistema.....	66
Upravna stikala na volanu.....	66
Upravni elementi za rokovanje	
Infotainment sistem.....	66
Telefon.....	94
Volan.....	66
USB meni.....	90
USB priključek	
Delovanje.....	90
Odstranitev USB naprave.....	90
Pomembna informacija.....	89
Priključitev USB naprave.....	89
Splošne informacije.....	89
USB meni.....	90
Vklp.....	90

**V**

Vključitev Bluetooth glasbe.....	92
Vključitev funkcije AUX.....	88
Vključitev USB funkcije.....	90

Vklp Infotainment sistema.....	71
Vklp načina za prostoročno telefoniranje.....	97
Vklp radia.....	77

**Z**

Začetek predvajanja zgoščenke... ..	86
Zaščita pred krajo .....	65
Z vklopom radia.....	77
Zvonjenje	
Glasnost tona zvonjenja.....	75
Izbira tona zvonjenja.....	97



---

# FlexDock

FlexDock .....	106
Kazalo .....	108

# FlexDock

Splošne informacije .....	106
Uporaba .....	106

## Splošne informacije

FlexDock vsebuje vgrajeno podnožje in različne vrste držal, ki jih je mogoče namestiti na podnožje. Če vstavite iPhone® ali drug pametni telefon v držalo, lahko pametni telefon upravljate preko Infotainment sistema, upravnih elementov na volanu ali zaslona na dotik.

Podrobna navodila za uporabo držala so priložena vsakemu držalu.

### ⚠ Opozorilo

Naprave, ki jih namestite na priključno postajo FlexDock, uporabljajte tako, da le-te ne motijo voznika ali ogrožajo varnosti vožnje. Vedno morate upoštevati zakonske predpise, ki veljajo v državi, v kateri vozite. Veljavni zakonski predpisi lahko odstopajo od informacij v teh navodilih. V primeru pomislekov ustavite vozilo in upravljajte z napravami, ko je vozilo parkirano.

## Opomba

Ne uporabljajte dodatnega vira zvoka prek USB vhoda istočasno, saj lahko pride do motenja obeh virov zvoka.

### Svarilo

V izogib kraji ne puščajte mobilnega telefona na priključni postaji FlexDock, potem ko zapustite vozilo.

## Uporaba

### Pritrditev držala na podnožje



1. Odstranite pokrov s podnožja.
2. Potisnite držalo v podnožje in ga preklopite navzdol.

## Povezava pametnega telefona z Infotainment sistemom

### Univerzalni pametni telefon

Priključite pametni telefon na držalo preko priključnega kabla.

### iPhone

iPhone se poveže samodejno, takoj ko ga vstavite v držalo.

Odvisno od stanja programske in strojne opreme lahko iPhone deluje z omejenimi funkcijami.

## Upravljanje pametnega telefona

Ko povežete pametni telefon prek držala FlexDock, je njegova funkcionalnost enaka kot če bi ga priključili na USB vtičnico. Za več informacij glejte ustrezna navodila v tem priročniku.

Za uporabo funkcije Telefon ali Bluetooth® glasba, mora biti vzpostavljena Bluetooth povezava.

Za več informacij glejte ustrezna navodila v tem priročniku in navodila za uporabo pametnega telefona.

## Odstranitev držala iz podnožja

1. Pritisnite sprostilno tipko in odstranite držalo.



2. Pritrdite pokrov na podnožje.

## Kazalo

<b>D</b>	
Držalo.....	106
<b>F</b>	
FlexDock.....	106
<b>P</b>	
Podnožje.....	106
<b>S</b>	
Splošne informacije.....	106
<b>U</b>	
Uporaba.....	106

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, ki jih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Adam Opel AG si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: januar 2017, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klora.

**ID-OCREILSE1701-sl**

